

# Ozair #105

## magazine

MAI-JUIN 2016

## DOSSIER

*La saison estivale  
va s'ouvrir!*

Page 14



**DU 6 JUILLET  
AU 7 AOÛT  
PARC OUDRY**

### SPÉCIAL FINANCES



Page 16

**FOCUS**  
sur les finances  
locales

### VIE CULTURELLE



Page 28

**SAISON  
CULTURELLE**  
Ouverture de la  
billetterie

  
Ozair-la-Ferrière

Depuis 1980

**DUROY**  
RAVALEMENT

*Le spécialiste de la façade*



- Anti-fissures
- Imperméabilité Peinture
- Isolation par l'extérieur



Prime énergie  
Eco prêt à taux 0%  
selon loi en vigueur

Garantie décennale  
Très nombreuses références



55 rue des Bleuets  
77330 Ozoir-la-Ferrière  
**01 45 76 41 22**

[www.duroy-ravalement.com](http://www.duroy-ravalement.com)

Depuis plus de **30 ans**,  
la qualité Bieber PVC  
signe toutes vos ouvertures

**BIEBER**  
**PVC**

Fenêtres - Portes d'entrée - Volets roulants  
Volets battants - Portes de garage - Brise-soleil  
Stores & Moustiquaires

PROFITEZ DE 30% DE CRÉDIT D'IMPÔTS \*

NOUVELLE  
GAMME  
**ALU**



[www.bieber-pvc.com](http://www.bieber-pvc.com)



**77500 CHELLES**

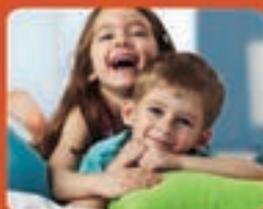
**Tél. : 01 64 21 80 40**

ZAC des Tuileries  
26, rue de l'Ormeteau  
[contactidf@bieber-pvc.com](mailto:contactidf@bieber-pvc.com)

Vente aux  
Particuliers  
et Professionnels



\* selon loi en vigueur



**La garde de vos enfants**  
en toute sérénité de 0 à 12 ans

**Relais Parents**  
matin, soir, mercredi et WE

**Baby sitting occasionnels**  
enfant malade, soirée en amoureux ...

**Babychou Evénements**  
anniversaires à thèmes, mariages,  
fêtes de famille

Delphine Hubert  
06 50 57 18 29  
76 avenue des Marguerites  
77340 Pontault-Combault  
[www.babychou.com](http://www.babychou.com)

Aide de la CAF - CESA acceptés  
Réduction ou crédit d'impôt de 50%\*

\*dans les limites prévues à l'article 199 sexdecies du code général des impôts

**FenêtréA**  
FENÊTRES - PORTES - VOLETS

Profitez de 30 % de crédit d'impôt



Rénovez votre habitat...  
Profitez de plus de 15ans d'expérience  
et d'un devis gratuit  
Bénéficiez du crédit d'impôt

Fenêtres  
Volets  
Portes d'entrée  
Portes de garage

**Christian Fermetures**

Hall d'exposition  
17, rue Robert Schuman - Z.I.  
77330 OZOIR-LA-FERRIÈRE

**Tél. : 01 60 28 08 33 - Port. : 06 10 33 61 19**  
[christianfermetures@bbox.fr](mailto:christianfermetures@bbox.fr)



# Sommaire

## ARRÊT SUR IMAGES 04/07

## QUALITÉ DE VILLE 08/13

- ▶ La météo des travaux
- ▶ Le service jeunesse
- ▶ Gestion des déchets

## DOSSIER 14/15

- ▶ Ozoir Plage

## SPÉCIAL FINANCES 16/17

- ▶ Finances locales

## AU CŒUR DE NOS QUARTIERS 19/21

- ▶ La fibre optique
- ▶ Porte-parole
- ▶ Intempéries

## DÉVELOPPEMENT DURABLE 23

- ▶ Rénovation énergétique
- ▶ Agenda 21

## VIE ÉCONOMIQUE 25

- ▶ Les nouveaux commerçants

## VIE SOCIALE 26/27

- ▶ Résidence Anne Frank
- ▶ Un été, un sourire

## VIE CULTURELLE ET ASSOCIATIVE 28/29

- ▶ Saison culturelle
- ▶ Le prix Ozoir'elles
- ▶ Le voyage de Pling
- ▶ Exposition de modélisme

## SPORT 30/31

- ▶ Padel
- ▶ ABOF : 30 ans déjà !

## JEUNESSE 32

## EXPRESSION POLITIQUE 33

## CARNET 34

# Édito



### Chères Ozoiriennes, Chers Ozoiriens,

Ce début de printemps nous a réservé bien des surprises avec une météo qui ne nous aura pas épargné. Notre département et notre Ville ont beaucoup souffert de ces pluies diluviennes.

Je tiens à remercier l'ensemble des services municipaux pour leur précieux concours dans l'aide apportée à nos concitoyens dans les moments difficiles que nous avons traversés.

Il est à souhaiter que les choses soient revenues durablement à la normale et que le soleil va enfin briller comme il se doit à cette époque.

Ce beau temps est indispensable pour que nous réalisons sereinement les animations et festivités qui ne manqueront d'égayer notre été à Ozoir-la-Ferrière. Un programme toujours aussi dense auquel je vous invite à participer nombreux.

Dès le début du mois de juillet, vous pourrez aller à plage, vous savez, celle qui est au coin de la rue. Toujours gratuite pour les Ozoiriens,

**Sous les pavés, la plage...** Ozoir Plage change de visage, pour être encore plus attractive et répondre encore mieux à vos besoins d'évasion. Vous pourrez compter sur la bonne humeur et le talent de toute l'équipe d'animation pour vous faire vivre des moments d'exception à Ozoir-la-Ferrière.

J'ai souhaité que nous fassions, dans les colonnes de notre magazine, un point sur l'état de nos finances afin de vous informer de la situation réelle, au-delà de ce que peuvent dire les gens mal-intentionnés.

C'est une double-page que nous avons consacré à ce sujet, dans la transparence et la vérité. Vous pourrez juger, malgré la baisse importante des concours financiers de l'État, de la qualité de la gestion de notre commune, à travers des chiffres et des graphiques exprimés de manière dynamique sur plusieurs années.

La rentrée prochaine sera riche en événements avec une saison culturelle 2016/2017 tout à fait exceptionnelle... Mais c'est une autre histoire, ne brûlons pas les étapes et profitons de la période estivale pour nous ressourcer en famille.

Je vous souhaite un excellent été et de bonnes vacances, entouré de vos proches et de tous ceux que vous aimez.

Votre Maire,  
JEAN-FRANÇOIS ONETO



Directrice de la publication : Suzanne Barnet • Rédactrice en chef : Claudia LESCOUZEZ  
Rédacteur et Photographe : Lionel Brard • Conception graphique et mise en page : agence neocom - 46, rue des Vieilles Vignes - 77183 Croissy-Beaubourg - Tél. : 01 64 66 30 00  
Régie publicitaire : C.M.P. - Conseil Marketing Publicité - Cynthia Birman - « Les Espaces multi-services » - 56, bd de Courcerin - 77183 Croissy-Beaubourg - Tél. : 01 64 62 26 00 • Impression : ACI • Magazine imprimé en atelier Imprim'Vert sur du papier issu de filières respectueuses de l'environnement • Nous remercions toutes les personnes qui ont participé à l'élaboration de ce magazine.



# Arrêt sur images

## REMISE DES MÉDAILLES DU TRAVAIL



*De bons et loyaux services valent bien une médaille ! 20 ans de vie professionnelle, 30 ans ou parfois plus, pour ces salariés méritants à qui Jean-François Oneto, Maire d'Ozoir-la-Ferrière, a remis leurs médailles du travail, le 11 mars à l'Espace Horizon.*

## MANUEL DE FALLA



*Autre conférence, le 19 mars, pour un voyage musical en compagnie de Manuel de Falla, le compositeur espagnol francophile grâce aux talents conjugués de Gilles Thieblot, professeur du Conservatoire et de Jean-Bernard Hupmann, son directeur.*

## TONY CARREIRA ENFLAMME OZOIR



*Le célèbre chanteur Tony Carreira a fait salle comble à l'Espace Horizon le 19 mars, enthousiasmant les très nombreux fans qui attendaient sa venue à Ozoir depuis plusieurs mois !*

## LE TATOUAGE S'AFFICHE



*Le salon du tatouage les 19 et 20 mars à la salle du Carrousel a démontré, s'il le fallait encore, que le tatouage n'est pas qu'une mode mais qu'il touche un très large public.*



## GARE AU GRABUGE !



Grosse ambiance le 25 mars au gymnase Anquetil pour le gala de catch qui a impressionné un public de tout âge.

## COMMÉMORATION DU 19 MARS



Le 19 mars dernier, le jour anniversaire du cessez-le-feu en Algérie et journée nationale du souvenir et de recueillement à la mémoire des victimes civiles et militaires de la guerre d'Algérie et des combats en Tunisie et au Maroc, a été célébré sur la place Arluison par Jean-François Oneto, Maire d'Ozoir-la-Ferrière.

## FÊTE DES SPORTS



Le 4 juin, les Ozoiens étaient conviés à de multiples découvertes sportives : sports collectifs ou individuels, d'adresse ou de combat, d'intérieur ou d'extérieur, le choix était vaste ! Ci-dessus l'aïkido en pleine action !

## LA FÊTE DES GASTRONOMES



D'année en année le Salon des saveurs organisé par le Syndicat d'Initiative prend de l'ampleur. Les 12 et 13 mars, la salle du Carroussel accueillait de nombreux producteurs présentant un vaste choix de délices en tout genre !

# Arrêt sur images

## UN HOMMAGE INDISPENSABLE



Les associations d'anciens déportés et d'anciens combattants ainsi que la Municipalité ont rendu hommage aux multiples victimes de la déportation, le dimanche 24 avril.

## BOURSE DE LA PUÉRICULTURE



Initiée par le Comité d'animation des Margotins, la bourse de la puériculture, qui a eu lieu le 17 avril à la salle du Caroussel, a atteint une belle notoriété et attire un public toujours plus nombreux.

## UNE RÉTROSPECTIVE MÉRITÉE



Pilier de la peinture ozoirienne, fondateur d'Iris Ozoir, Yves Jacquemin, invité d'honneur du 23<sup>e</sup> Salon de printemps présentait une large sélection de ses œuvres, peintures, dessins, ou infographies qui donnait un bel aperçu de son talent multiforme.

## UNE ÎLE STRATÉGIQUE



Chypre: un passé riche et mouvementé que les auditeurs de la conférence organisée par l'Accueil des villes de France ont pu découvrir en détail, le 15 avril à la Ferme Pereire, grâce à l'historienne Armelle Guillemard.





## FÊTE DE LA NATURE



Près d'une trentaine de personnes, amoureux de la nature, ont affronté la pluie battante le dimanche 22 mai pour participer à la Fête de la Nature, en compagnie de l'Office National des Forêts, pour une découverte faunistique et floristique du Bois Prieur.

## LE TEMPS DES FÊTES



La météo maussade n'a découragé ni les voisins, dont la fête a eu lieu le 28 mai sur la place Gambetta, ni les très nombreux participants à la première fête de quartier !

## COMMÉMORATION DE L'ARMISTICE



Le 8 mai, l'hommage aux victimes et aux combattants de la seconde guerre mondiale se tenait sur la Place Arluison, avec l'ensemble des associations d'anciens combattants et la participation d'élèves du Conservatoire Maurice Ravel.

## LE CESSEZ-LE-FEU EN ALGÉRIE



Le 12 mai, dans le parc de la Doutré, était inaugurée une plaque commémorative du cessez-le-feu en Algérie, intervenu le 19 mars 1962. De plus, l'allée où la plaque était apposée a été baptisée « Mail du 19 mars 1962 ».

# Qualité de Ville

ÇA SE PASSE PRÈS DE CHEZ VOUS

## LA MÉTÉO DES TRAVAUX

Petits et gros changements : l'actualité des chantiers.

### CENTRE SOCIAL MUNICIPAL LES MARGOTINS :

fabrication et pose de nouvelles armoires. Mise en place de faux plafonds dans les couloirs et quelques bureaux pour un meilleur confort acoustique et thermique.

### ASSAINISSEMENT :

mise en place d'un Aco Drain® pour récupérer les eaux pluviales avec un regard sur le parvis du collège Gérard Philipe.

### CRÛCHE :

les travaux de mise en conformité des jeux extérieurs sont achevés.

### STADE JACQUES ANQUETIL :

rénovation du terrain stabilisé, remise en état des portails et portillons, création d'une allée et d'escaliers accessibles aux personnes à mobilité réduite.

### RÉSIDENCE DES PERSONNES ÂGÉES :

rénovation de quatre logements.

### RESTOS DU CŒUR :

fabrication et pose d'un auvent pour l'attente des personnes accédant aux locaux de l'association, hébergée au rez-de-chaussée du bâtiment relais emploi.



### PARC DE LA MAIRIE ET PARC DE LA DOUTRE :

déménagement de la « boîte à lire » qui était dans le parc de la mairie au parc de la Doutré. Une nouvelle « boîte à lire », plus grande a été réinstallée dans le parc de la mairie.



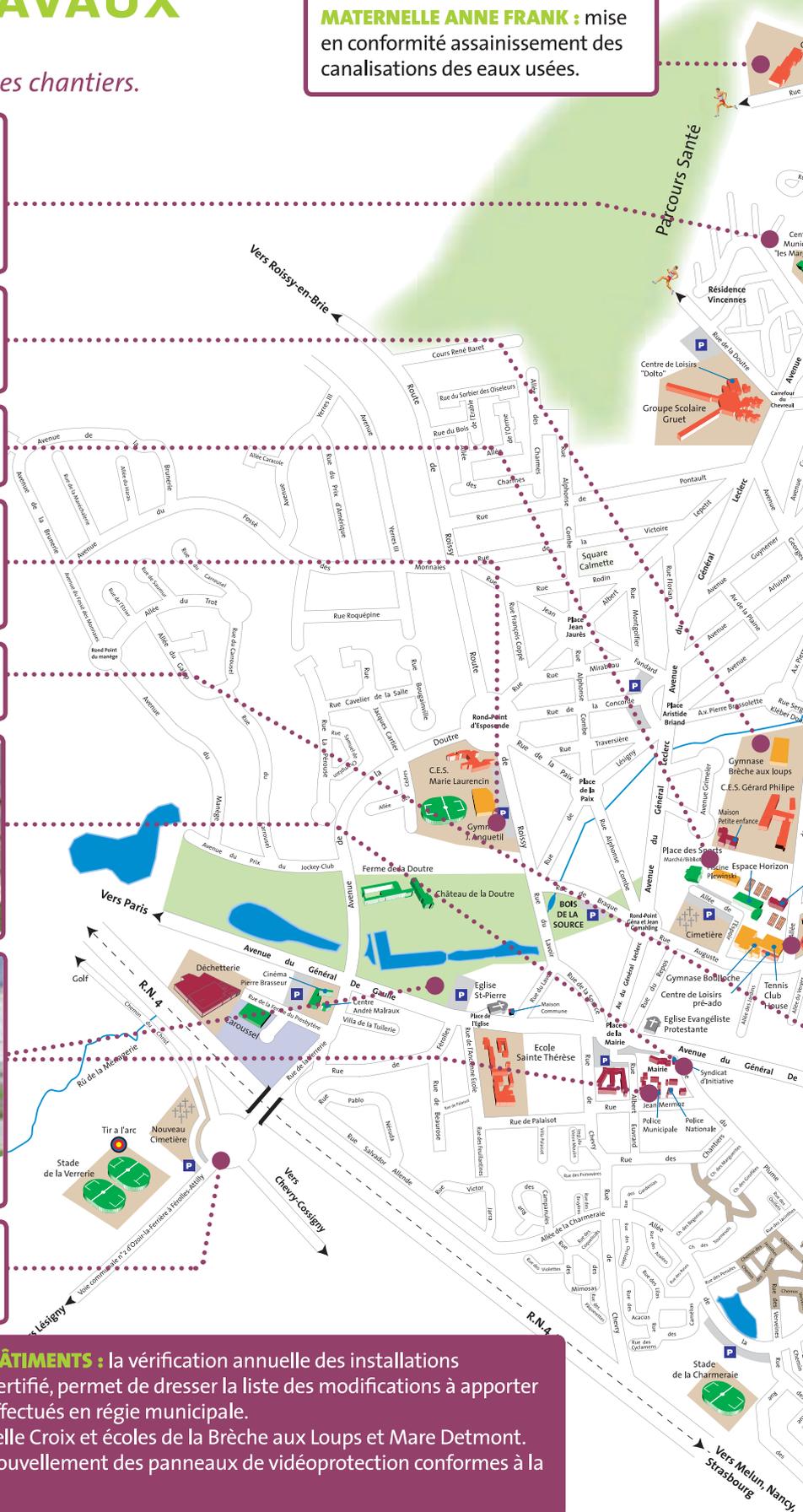
**AFFICHAGE :** pose d'un nouveau panneau d'affichage sur le rond-point d'entrée de ville, à la sortie de la nationale 4.

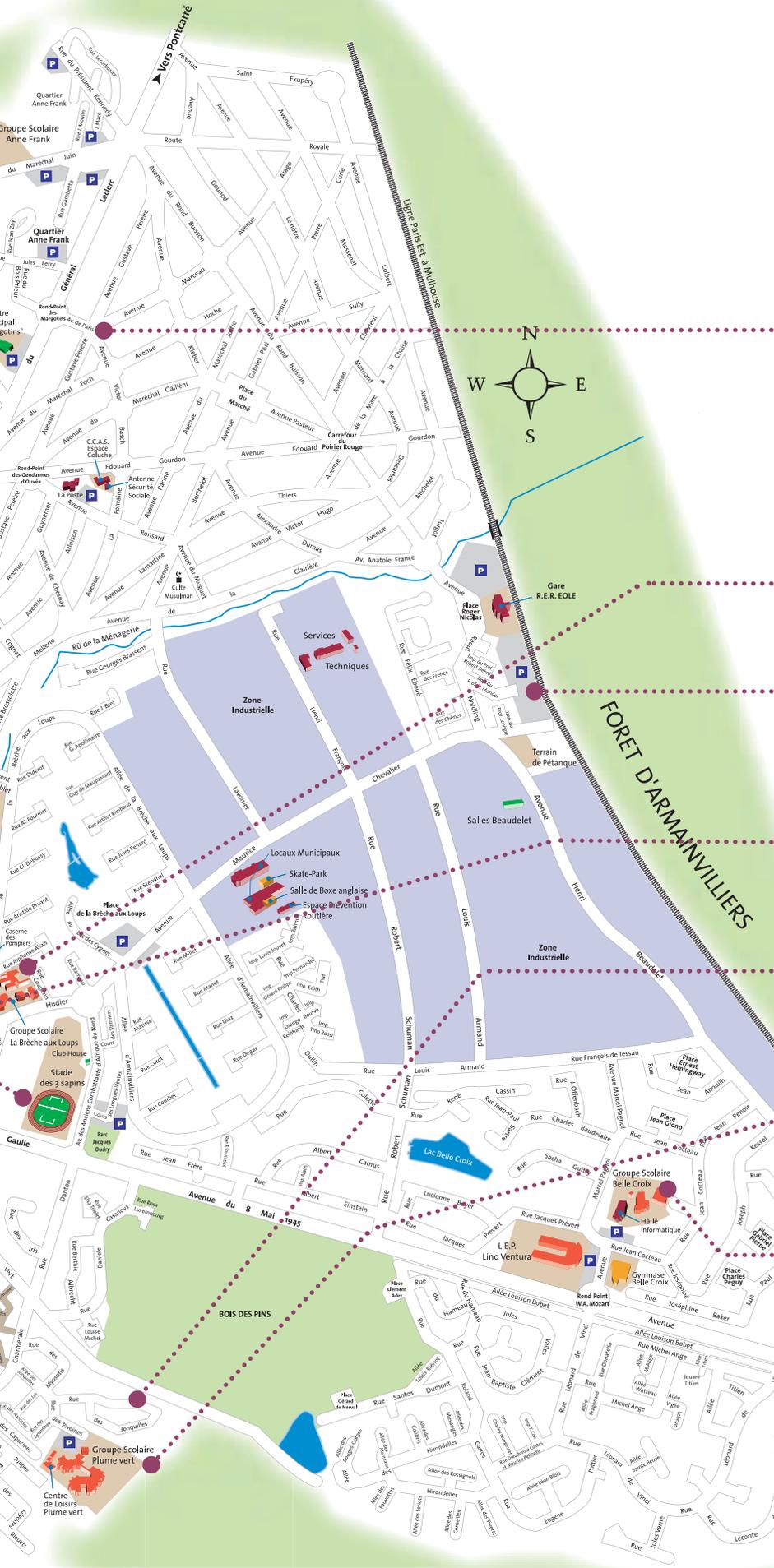
**MISE EN CONFORMITÉ ÉLECTRIQUE DE DIVERS BÂTIMENTS :** la vérification annuelle des installations électriques, effectuée par un bureau de contrôle certifié, permet de dresser la liste des modifications à apporter aux installations et de programmer les travaux, effectués en régie municipale.

**TRAVAUX D'ÉTANCHÉITÉ :** gymnases Anquetil, Belle Croix et écoles de la Brèche aux Loups et Mare Detmont.

**ENTRÉES DE VILLE ET PARKING DE LA GARE :** renouvellement des panneaux de vidéoprotection conformes à la nouvelle réglementation.

**MATERNELLE ANNE FRANK :** mise en conformité assainissement des canalisations des eaux usées.





**PEINTURES ROUTIÈRES DE DIVERSES RUES :** les marquages au sol sont en cours de réflexion dans toute la ville et en particulier dans le domaine d'Armainvilliers et l'avenue Gounod.

**ESPACES VERTS :** taille des massifs avec arbustes, mise en place de paillage, taille des haies et semis des gazons.

**PARKING AVENUE DE PARIS :** création de huit places de stationnement dont une place pour les personnes à mobilité réduite. Réduction de la largeur de la voie pour renforcer la sécurité. Juste à côté, dans la même rue, un projet de nouveau rond-point est à l'étude.



**ÉCOLE MATERNELLE LA MARE DETMONT :** deux classes disposent désormais de points d'eau.

**VELIGO :** le parc de stationnement Veligo sécurisé pour les vélos est maintenant en service. Il est situé en prolongement de la piste cycle sur le parking sud de la gare. Les renseignements sont à prendre auprès du guichet de la SNCF.

**COURTS DE TENNIS :** le court de padel est créé, les deux courts en terre battue synthétique et les deux autres courts intérieurs en résine sont terminés.

**CIRCULATION :** pose de plusieurs barrières dans la rue des Jonquilles afin d'améliorer la sécurité des usagers.

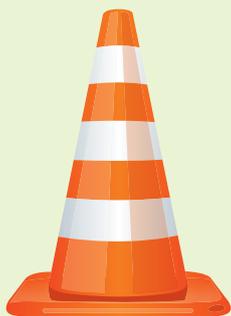
**ÉCOLE MATERNELLE PLUME VERT :** plantation d'osier vivant accompagné d'une cabane et d'un tunnel.



**ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE BELLE CROIX :** rénovation d'une salle de classe.

## TRAVAUX

### LES GRANDS TRAVAUX À VENIR



#### Requalification de l'éclairage public

Dans la continuité de ce qui a été réalisé depuis maintenant 12 ans, la Municipalité a établi, pour les 8 années à venir, un programme de rénovation de l'éclairage public. Il concernera plus particulièrement certaines rues et quartiers n'ayant pas connu de travaux. Il s'agit du domaine Poirier, rétrocédé dernièrement à la collectivité, et du Clos de la Vigne qui le sera également après la mise en conformité de l'assainissement. D'autres voies comme l'avenue Leclerc et la rue Maurice Hudier seront aussi rénovées. Le programme définitif est en cours d'élaboration.

Ce sont plus de 1 500 lanternes qui seront remplacées par des LEDS afin de diminuer les dépenses énergétiques, l'économie représentant plus de 30 % sur les factures d'électricité au terme des 8 ans.

De plus, des travaux seront entrepris sur les armoires d'éclairage public afin de les mettre en conformité et d'installer des horloges astronomiques pour un réglage de l'allumage et extinction au plus juste.

Certains réseaux enfouis d'éclairage public sont très anciens et présentent des défauts importants nécessitant leur remplacement. Selon les coupures observées et leur fréquence, une partie de ceux-ci seront remplacés.

#### Mise en conformité handicap

Selon l'Agenda d'Accessibilité Programmée déposé à la préfecture et qui a reçu un avis favorable, l'année 2016 sera la première année d'un programme de 6 ans pour la mise en accessibilité des bâtiments et voiries annexes, aux personnes en situation de handicap, et ce, sur l'ensemble du territoire communal.

Divers aménagements seront réalisés, soit par des entreprises soit en régie municipale, afin de rendre accessible les lieux publics et répondre ainsi aux exigences de la loi sur le handicap.

Les bâtiments concernés en 2016 sont les groupes scolaires Anne Frank, Belle Croix, Brèche aux Loups, Plume Vert ; les gymnases Anquetil, Brèche aux Loups et Belle Croix, l'Espace Horizon, l'Hôtel de Ville et la Maison de la petite enfance.

#### Performance énergétique

Suite à l'étude énergétique réalisée par un bureau d'études sur les divers bâtiments communaux, un recensement des points les plus critiques en termes de déperdition par bâtiment a été établi. Une estimation des coûts a été faite pour permettre d'améliorer les performances et diminuer les dépenses de fluides et énergies.

Des travaux sont envisagés sur divers bâtiments comme le Centre social municipal les Margotins, la Mairie ainsi que les gymnases, en 2016.

## ESPACES VERTS

### UNE NOUVELLE TECHNIQUE



Depuis maintenant quelques années, le service des espaces verts d'Ozoir utilise la technique révolutionnaire du « grain d'eau » permettant ainsi de limiter les arrosages et de faire des économies d'eau.

Ces grains sont des hydro-rétenteurs, c'est-à-dire qu'ils ont une paroi semi-perméable qui leur permet de retenir l'eau et les éléments nutritifs. Ils peuvent absorber jusqu'à 400 fois leur poids en eau et incorporés directement dans la terre, ils vont par la suite libérer de l'eau lentement et en petites quantités.

Ainsi, les plantes vont absorber d'elles-mêmes la quantité d'eau dont elles ont besoin.

Cette technique a une durée d'action dans le sol de trois à cinq ans. Elle devient dorénavant incontournable car elle permet d'économiser jusqu'à 50 % des apports d'eau et 30 % des apports de produits fertilisants.

Elle diminue aussi la pollution des nappes phréatiques et favorise la résistance et le développement des plantes.



## JEUNESSE

# LE SERVICE JEUNESSE

Le service Jeunesse propose aux jeunes Ozoiriens des activités et animations toute l'année. Il les accompagne dans leurs loisirs mais aussi dans la réalisation de leur vie personnelle, professionnelle et citoyenne.

### Point Information Jeunesse (PIJ)

Le PIJ accueille tous les jeunes (collégiens, lycéens, étudiants, salariés, demandeurs d'emploi...), mais aussi les parents. Un informateur jeunesse est à leur disposition pour les accompagner sur tous les sujets concernant leur vie quotidienne : études et métiers, formation en alternance, jobs, vie pratique, mobilité internationale et européenne, santé, culture, sports, loisirs, vacances, etc.

Le PIJ propose également :

Des services spécifiques : accès aux outils numériques, aides aux démarches administratives, travail scolaire...

Des actions dans les murs et hors les murs : forums, mercredis de l'info, jobs d'été...

### Sorties et séjours

Une équipe d'animateurs propose aux jeunes de 11 à 20 ans des séjours (mer, montagne), des sorties culturelles éducatives (visites de châteaux, musée de la Préhistoire...) et de découverte (zoo de Paris, aquarium Sea Life, égouts de Paris, Parc des félins...) pendant les vacances.

### Stages sportifs

En partenariat avec les associations locales, sont proposées aux jeunes durant les vacances scolaires des activités poney, tennis de table, football, plongée, gymnastique et basket-ball.

### Contrat de ville

Le service Jeunesse participe aux actions mises en place dans le cadre du contrat de ville signé par la commune d'Ozoir-la-Ferrière : le sport au féminin, forum jobs d'été, ateliers de recherche de stages et contrats en alternance, agis pour ton avenir.

### Passeport OCJ

Chéquier proposant aux jeunes Ozoiriens âgés de 11 à 20 ans une participation financière leur permettant de prendre part à la vie associative, sportive, culturelle, sociale, éducative ou institutionnelle de la ville d'Ozoir-la-Ferrière. Le chéquier permet également de bénéficier d'une aide aux devoirs en ligne. En échange, le jeune s'engage à effectuer un ou plusieurs actes citoyens au sein de la commune.

### Studio mobile

Studio de répétition consacré à la musique amplifiée permettant aux jeunes Ozoiriens d'avoir accès à un matériel de qualité pour pouvoir pratiquer la musique dans les meilleures conditions.

En début de répétition, un professionnel compétent vous accueille et optimise votre temps d'installation : réglages et équilibrage son, questions techniques...



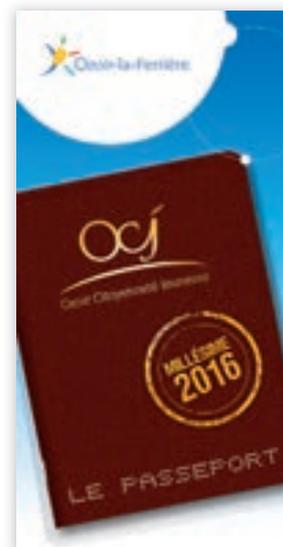
### Collège

Atelier d'expression proposé aux collégiens, sur l'année scolaire, afin de promouvoir les valeurs inhérentes à la discipline telles que le respect des autres et des règles, de favoriser la mixité sociale, et de créer un climat d'appartenance à l'établissement scolaire. Les jeunes pourront s'initier à différents types de mises en scènes (sketchs, scènes muettes, match d'impro, slam, comédies musicales...).

#### Service Municipal Jeunesse

45, avenue du général de Gaulle

Tél. : 01 64 43 36 10 - 01 64 43 35 91 (PIJ)



## POMPIERS

# LES POMPIERS SUR LE SITE INTERNET D'OZOIR



Le site internet de la commune d'Ozoir-la-Ferrière comporte désormais une rubrique consacrée au centre d'intervention d'Ozoir où vous pourrez vous renseigner sur les questions de sécurité civile telles que les formations aux gestes de secours, les démarches de recrutements de sapeurs-pompiers volontaires, les détecteurs avertisseurs autonomes de fumées et autres sujets importants pour votre sécurité.

Rappelons que le centre de secours d'Ozoir, dirigé par le Lieutenant Hervé Bondeau, compte 14 sapeurs-pompiers professionnels, et environ

70 sapeurs-pompiers volontaires effectuant en moyenne 2 400 interventions par an.

Il est doté de 5 engins de secours (2 ambulances, 1 véhicule feu, 1 véhicule toute intervention et une voiture de liaison).

Numéro d'appel d'urgence : 18 ou 112.

Pour tout renseignement spécifique au centre d'Ozoir, vous pouvez appeler le 01 64 43 50 50 ou venir directement au 5, allée de la Brèche au Loup (de préférence les après-midi, de 14 h à 18 h).

## GESTION DES DÉCHETS

# DÉPÔTS SAUVAGES EN FORÊT DE FERRIÈRES

L'Agence des Espaces Verts (A.E.V) de la Région Île-de-France, aménageur et gestionnaire des forêts régionales, appelle au civisme et à la vigilance. La propreté de la forêt est l'affaire de tous !

Avec 21 % des déchets sauvages évacués en 2015 (862 m<sup>3</sup> sur les 4 014 m<sup>3</sup> évacués sur toute la région, pour un coût de nettoyage (collecte des déchets et ramassage des dépôts sauvages) de 911 000 €), la forêt régionale de Ferrières trône en première place du triste palmarès de l'incivilité dans les espaces naturels régionaux...

Comme de nombreux espaces ouverts au public, cette forêt est confrontée à un problème récurrent de dépôts sauvages. Inventaire accablant : matériaux de construction, déchets verts, électroménagers, meubles, pneus, dépôts amiantés, résidus métalliques, ou encore véhicules brûlés sont laissés le plus souvent aux entrées du site, sur les aires d'accueil et de stationnement.

### La difficile évacuation des déchets

Le coût non négligeable de l'évacuation des déchets s'explique par le retrait de matériaux dangereux (produits chimiques, amiante...) nécessitant des moyens techniques particuliers pour préserver la sécurité des travailleurs et du public, et un recyclage spécifique.

Du fait de la complexité des opérations, les délais d'évacuation sont souvent longs, deux mois en moyenne, et plus dans le cas de véhicules abandonnés qui requiert une enquête des forces de l'ordre.

### Des actions complémentaires

Le ramassage de déchets s'avérant insuffisant, l'A.E.V a réalisé des aménagements (fossés, murets, enrochements...) permettant de limiter temporairement les dépôts sauvages mais bien souvent le problème ne fait que se déplacer ailleurs.

Des opérations de surveillance et de vidéo surveillance, permettent d'identifier les contrevenants. Depuis le 26 mars 2015, l'amende maximale encourue en cas d'abandon de déchets est passée de 150 euros à 450 euros.

Tous les types de déchets sont concernés : poubelles, mégots de cigarette, sacs plastiques, déjections, matériaux (tôle, ciment, bois...), liquides insalubres...

À noter que l'abandon d'épave est puni de 1 500 euros d'amende, tout comme l'abandon de déchets transportés à l'aide d'un véhicule.



## ACTU SÉCURITÉ

- Fin novembre, un véhicule se stationne sur un parking de la ville. L'opérateur vidéo filme en direct et constate que le véhicule percute celui d'à côté au moment de sa manœuvre. Le véhicule quitte alors les lieux et va se stationner plus loin. L'opérateur vidéo a pu filmer les faits ainsi que l'immatriculation du véhicule et le visage du conducteur. L'image a été transmise à l'officier de police judiciaire.
- Mi-décembre, deux individus sont sur le secteur de la gare. L'opérateur filme en direct et constate qu'un des deux individus s'approche d'un vélo. Il casse le cadenas et prend le vélo. L'opérateur a immédiatement déclenché une intervention de la BAC (brigade anti-criminalité) qui était à proximité. Les deux individus ont été interpellés et le vélo rendu à son propriétaire.



### CLUB ADOS

## JEUNES ET EMPLOYÉS MAIN DANS LA MAIN

Dans le cadre du Club Ados, un atelier menuiserie a été mis en place pendant les vacances de printemps, sur le thème du Moyen-Âge, à raison de trois séances de 1 h 30. Les objectifs du projet, mené en partenariat avec les services techniques de la ville, étaient de faire découvrir un métier manuel à travers un contenu ludique, de développer des facultés techniques (prise de mesures, utilisation d'outils spécifiques...) et de sensibiliser les jeunes aux règles de sécurité à mettre en œuvre.

Des blasons, des boucliers, des épées factices ont été dessinées, coupées pour être ensuite décorées. Un agent des services techniques a mis son savoir-faire au service des jeunes pour les accompagner dans leur création, expliquant et valorisant ainsi leur travail au sein de la municipalité.

Des activités manuelles, sportives et culinaires en lien avec le thème étaient aussi proposées, ainsi qu'une sortie à Provins.



### PÉDAGOGIE

## DES ROBOTS POUR APPRENDRE

Depuis septembre 2014, dans le cadre des activités de la H.I.M., la Municipalité en partenariat avec les enseignants propose un projet innovant correspondant aux nouvelles directives de l'Éducation Nationale : « la programmation dans le milieu scolaire ». Des kits de robots, particulièrement attractifs, sont les supports de l'activité.

Tout au long de l'année, une compétition de robotique a été organisée entre deux écoles. Huit équipes réparties sur trois classes (deux à Plume Vert et une à la Brèche aux loups) se rencontrent pour s'affronter autour de quatre défis proposés par M. Langronier Arnaud, à l'initiative du projet. Dans chaque équipe, les élèves sont répartis en quatre groupes, les penseurs, les concepteurs, les bâtisseurs et les programmeurs, et chacun d'entre eux a un rôle primordial pour la réussite des défis.

M. Marchenay, enseignant à la Brèche aux Loups nous a confié son enthousiasme. « Quoique ludique l'activité est particulièrement riche d'un point de vue pédagogique : le travail au sein d'une équipe, le partage des tâches dans et entre les groupes, le développement de l'esprit créatif, le dialogue entre les groupes, le cheminement entre la réflexion et l'application, tous ces éléments extrêmement formateurs se retrouvent à des niveaux de formations bien plus élevés ».

Cette initiative, hautement appréciée, est emblématique des collaborations qui peuvent se nouer entre différents acteurs autour d'un objectif pédagogique.

Nul doute que tous auront à cœur de la poursuivre et de l'approfondir au cours de la prochaine année scolaire.



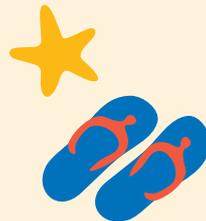


OZOIR PLAGE 2016

## UNE NOUVELLE SAISON ESTIVALE VA S'OUVRIR!



*Ozoir-la-Ferrière se transforme en station balnéaire pour notre plus grand plaisir, du 6 juillet au 7 août 2016. Sous le soleil de notre chère belle Ville, venez profiter en famille et entre amis des joies de l'été! Ozoir Plage s'installe une fois encore au Parc Oudry, où nous vous réservons plein de surprises!*



Afin de vous offrir le meilleur de la plage, nous avons fait le choix cette année d'en raccourcir la durée, le mois d'août étant moins fréquenté que le mois de juillet. Ce nouveau format sur un mois complet nous permet de vous proposer une offre encore plus dense, plus riche en animations, et de varier les plaisirs pour que chacun puisse pleinement profiter de l'été à Ozoir.

Chaque jour, pendant cette période, la plage sera ouverte avec au programme des nouveautés: **les samedis à thème!** Les dates définitives vous seront communiquées ultérieurement.

Pour fêter l'ouverture de la plage, **ambiance « Feu de camp »!** De quoi ravir les enfants et rappeler des souvenirs aux parents qui les accompagnent. **Un tournoi de pétanque sera organisé** pour nous imprégner de l'ambiance du sud, et des **groupes musicaux** vous feront danser et chanter sur les rythmes de l'été! **Sans oublier le barbecue** (payant), où vous dégusterez les traditionnelles saucisses merguez/frites. **Le film Les Minions sera projeté** pour notre traditionnelle soirée de cinéma en plein-air.





Venez jouer les apprentis **funambules** en vous **initiant au Slackline et au Jumpline**, et mettez votre équilibre à rude épreuve! Une aventure aussi que la tour d'escalade: adrénaline au rendez-vous. Les petits ne seront pas en reste avec des **rochers d'escalade**, adaptés à leur petite taille. De quoi appréhender en s'amusant les premiers frissons de la « grimpe »!

Domptez le sable et laissez s'exprimer votre fibre artistique lors des ateliers de **sculpture sur sable**. Un jeu de billes sur sable sera également organisé. Une **fête foraine** prendra ses quartiers dans le parc Oudry: **manège, chamboule-tout** et **pêche aux canards** pour les plus petits.

Pour finir Ozoir Plage en beauté, retrouvez-nous pour **une journée spéciale Rio!** Pour fêter l'ouverture des Jeux Olympiques, des **démonstrations de Capoeira** et de danses latines vous seront proposées. Ateliers maquillage et activités typiquement brésiliennes pour tous!

Et comme tous les ans, retrouvez nos super **structures gonflables, trampolines, transats** et **bacs à sable...** Les sportifs ne seront pas oubliés avec l'installation des traditionnels **terrains de sport**

## Repas et friandises pour les gourmands!

Vous pourrez déguster des glaces à l'italienne, granités, barbes à papa, crêpes, gaufres, pizzas...



Glace : 2 €

Granité : 1,50 €

Barbe à papa : 1 €

Boissons (Coca-Cola, Oasis, Ice-tea) : 1,50 €

La bouteille d'eau : 1 €

Gaufre au chocolat : 2 €

Gaufre au sucre : 1,50 €

Crêpe au sucre : 1 €

Crêpe au chocolat : 1,50 €

Mister freeze : 0,50 €

(**beach soccer, badminton, tennis de table...**). Notre **équipe d'animateurs** sera présente au quotidien pour assurer la sécurité de la plage, et mettre à votre disposition tout le matériel dont vous aurez besoin pour profiter des animations. Les associations de notre Ville seront également présentes pendant ce mois estival pour vous proposer des jeux et des activités - le programme vous sera communiqué ultérieurement. Bien évidemment, notre légendaire danse de la plage sera au rendez-vous tous les jours à 17h 30!

**Vivement l'été à Ozoir!**



## Infos pratiques

**Date :**  
**DU 6 JUILLET**  
**AU 7 AOÛT 2016**

**Horaires :**  
**de 10 h à 18 h 30,**  
**sans interruption**

**Inauguration :**  
**mercredi 6 juillet**  
**à 15 h**

**Ozoir Plage est**  
**une animation**  
**gratuite pour les**  
**Ozoiriens**

2 € pour les  
non-Ozoiriens.  
Pour pouvoir accéder  
aux structures, les  
enfants doivent être  
munis d'un bracelet,  
disponible sur place

# UNE GESTION PRUDENTE ET UN BUDGET DE RIGUEUR

*Comme chaque année le 23 mars dernier, le débat d'orientation budgétaire a permis de présenter les résultats 2015 et les propositions pour le budget 2016, adopté le 11 avril 2016 lors du Conseil Municipal. Ozoir magazine vous présente la synthèse de l'intervention de notre Maire, Jean-François Oneto, au cours de ce conseil.*

**Depuis 3 ans maintenant, la politique budgétaire conduite par le gouvernement maltraite les collectivités locales dans l'accomplissement de leurs missions de service public et cela dans un mépris total de l'intérêt général.**

Nos communes sont en première ligne pour gérer les problématiques de vie quotidienne: qu'il s'agisse de sécurité, de travail, d'éducation, de social, de sport et loisirs ou de transport. La **baisse des dotations est une véritable sanction** à la bonne gestion de notre collectivité. Elle affecte durablement le fonctionnement des services publics de la ville, alors même que nous nous sommes attachés à maintenir une gestion raisonnée et efficace, en contenant nettement nos dépenses de fonctionnement, de personnel pour éviter une augmentation de la pression fiscale sur les Ozoiériens.

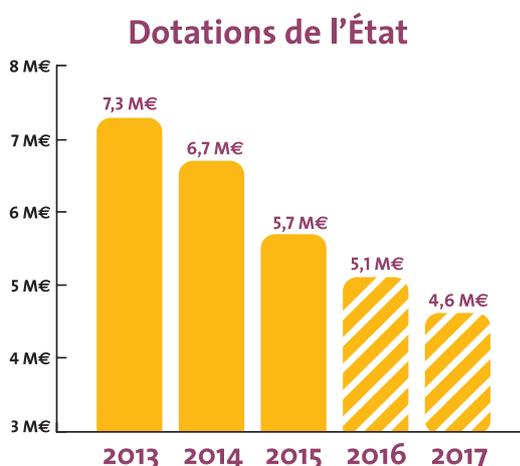
Cette baisse sans précédent, décidée par l'État, sans concertation et sans prendre en compte les spécificités locales, est en réalité plus vaste car ce sont aussi les investissements qui sont touchés

de plein fouet. Nous pouvons désormais prendre la mesure de l'effet des baisses de dotations des Département et des Régions qui se traduisent par une diminution souvent drastique des subventions qui sont pourtant le plus souvent, destinées à soutenir nos investissements.

Les communes portent à elles seules **60 % de l'investissement des collectivités territoriales** (Communes/Intercommunalités/Départements/Régions) qui réalisent **70 % des investissements publics civils**. Dans un contexte économique et de l'emploi très dégradé, l'État est d'ores et déjà coupable de n'avoir absolument pas mesuré les conséquences d'une telle décision.

Malgré ce contexte général extrêmement tendu, à Ozoir-la-Ferrière, **le plan de rationalisation engagé depuis 6 ans** et une gestion en bon père de famille, nous autorisent à vous présenter un bilan 2015 en nette amélioration et un budget 2016 dans lequel nous avons privilégié le maintien de services de qualité à la population mais aussi un bon niveau d'investissement.

Très forte baisse des dotations de l'État entre 2013 et 2015 : **1,6 M€ (-22,35 %)** qui se poursuit en 2016 et 2017; entre 2013 et 2017, cette baisse s'établit à **2,7 M€ SOIT 36,81 %** et ce sans prendre en compte la diminution des financements de nos partenaires (autres collectivités territoriales).



Pour Ozoir, lorsque la baisse de dotations de l'État aura atteint sa vitesse de croisière en 2017, c'est **2,7 M€** qui manqueront au budget de la commune.

Ceci correspond à :

- 4,5 ANNÉES DE FONCTIONNEMENT de notre piscine, ou
- 84 POSTES de travail,
- 7,5 ANNÉES D'INVESTISSEMENT sur l'éclairage public, ou
- 3 TERRAINS SYNTHÉTIQUES de sports, ou
- 4,5 ANNÉES D'AMORTISSEMENT,
- 1,5 ANNÉE DE FRAIS DE PERSONNEL de la crèche familiale

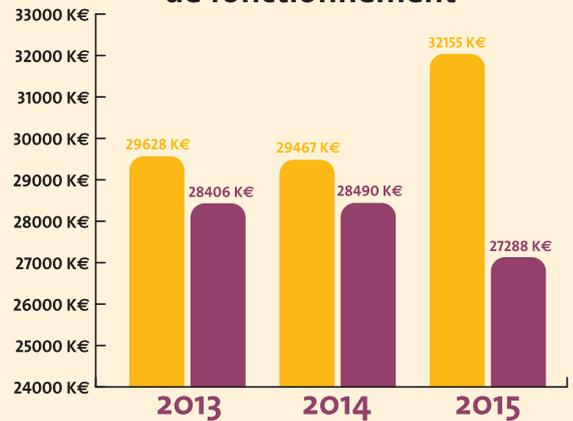


## Bilan 2015

Comme le soulignait Jean-François Oneto, lors de la séance du Conseil Municipal pour l'adoption du Rapport d'Orientation Budgétaire, le bilan financier 2015 permet d'affirmer que **TOUS NOS INDICATEURS SONT AU VERT** :

- **baisse de l'encours de dette** (13 ans suffisent à rembourser notre dette, aucun risque sous-jacent),
- **augmentation très conséquente de l'épargne de gestion, de l'épargne brute et de l'épargne nette** (+149 % d'épargne brute en 2 ans...),
- **nos dépenses de fonctionnement baissent fortement** (quasiment 4 % en 2 ans) sans qu'il n'y ait, pour l'Ozoirien, une réduction des services,
- **nos recettes augmentent sans avoirs recours à l'augmentation du taux d'imposition** et ce, malgré la forte baisse des dotations de l'État (la perte entre 2013 et 2017 sera supérieure à 2 700 K€, soit -37 %),
- **notre excédent de fonctionnement a été multiplié par 4,5** entre 2014 et 2015.

### Dépenses / Recettes de fonctionnement



Grâce aux efforts entrepris depuis quelques années, les dépenses de fonctionnement baissent fortement : **- 3,94 % EN 2 ANS.**

## Budget 2016

Le **budget 2016** sera, comme le précédent, **rigoureux** en fonctionnement.

Les efforts seront poursuivis :

- les dépenses de personnel sont proposées avec une **diminution de 2,6 %**
- les dépenses à **caractère général de 2,7 %**

Par contre, au vu des excédents de fonctionnement 2015, nous pouvons **AUGMENTER TRÈS SIGNIFICATIVEMENT NOTRE AUTOFINANCEMENT de 38 %.**

Cet autofinancement nous permettra donc de **CONTINUER À INVESTIR** :

- **plus de 4 millions d'euros** dans tous les domaines de la vie municipale (urbanisme, sports, voirie, scolaire,...)

**Voilà ce qu'est la réalité de notre gestion :**

un budget **MAÎTRISÉ** en fonctionnement et **VOLONTARISTE** en investissement pour assurer le maintien des grands équilibres dans un contexte particulièrement difficile.

### Charges de personnel



**PAS D'AUGMENTATION DES TAUX D'IMPOSITION DEPUIS 2009 !**

# 0%

**D'AUGMENTATION EN 2016**

# LuxTend®

LE PLAFOND TENDU PAR EXCELLENCE

Le plafond tendu par excellence  
Le plafond tendu par excellence  
Le plafond tendu par excellence  
Le plafond tendu par excellence



## NE REPEIGNEZ PLUS VOS PLAFONDS

Luxtend®, la solution par excellence à la rénovation de vos plafonds  
Existe en mat, satiné et laqué

Devis gratuit

Installation rapide et propre, entretien très simple,  
résistant à l'humidité, isolant phonique et thermique

LE PLAFOND TENDU GARANTIE 10 ANS

YAMENO Luxtend® PONTAULT-COMBAULT  
Tél : 01 60 29 27 99 - Email : yameno@luxtend.fr

www.yameno.fr



www.yameno.fr



www.yameno.fr



2<sup>ème</sup>  
A partir d'1€ de plus  
**PAIRE\***  
**POUR TOUS**  
même en progressifs solaires



2, avenue du Général Leclerc  
77330 OZOIR-LA-FERRIERE  
Tél/Fax : 01 60 02 90 24

Valérie Champion et associé



Grignotage • Insomnie  
Stress • Post grossesse  
Ménopause... Kilos en trop ?

Ma diététicienne  
Ma solution !

Prenez rendez-vous avec votre diététicien(ne)-nutritionniste :

NATURHOUSE OZOIR-LA-FERRIERE

13, avenue du Général Leclerc - 77330 Ozoir-la-Ferrière - 01 60 60 26 89

suivi diététique  
naturhouse.fr



**NATUR HOUSE**  
Experts en rééducation alimentaire

### La méthode Naturhouse

UNE METHODE EXCLUSIVE ET UNIQUE

1. Suivi hebdomadaire par votre diététicien(ne)
2. Plan diététique Personnalisé
3. Produits à base de plantes, fruits et légumes



• 500 CENTRES EN FRANCE • 2 000 CENTRES DANS LE MONDE •



## FIBRE OPTIQUE

# LA FIBRE OPTIQUE DEMAIN CHEZ VOUS

Retenu pour assurer le déploiement de la fibre optique FttH (Fibre To The Home) à Ozoir-la-Ferrière, Orange s'attelle à la tâche depuis quelques semaines. Dès 2017, les habitants du quartier de Belle Croix et une partie du centre ville seront reliés à ce très haut débit numérique. Une convention avec Orange et l'État a été signée par la commune afin de s'assurer que tous les habitants bénéficient du dispositif d'ici 2020.

« L'accès aux nouvelles technologies constitue un enjeu majeur pour l'attractivité de notre commune et l'amélioration de la vie quotidienne des Ozoiriens. Le déploiement des réseaux optiques est un formidable levier de croissance dans un contexte économique difficile et concurrentiel entre les territoires. La multiplication des échanges, l'arrivée des nouveaux usages tels que la TV haute définition, le boom du e-commerce appellent au développement du très haut débit », souligne Jean-François Oneto.

En 2010, le gouvernement, en lançant un plan national de très haut débit, décidait de raccorder 100% des foyers français à la fibre optique avant

2025, réservant aux opérateurs privés la possibilité de se déployer dans les zones où la densité de population est la plus élevée. Ces zones ont été baptisées AMII (Appel à manifestation des intentions d'investissement).

Orange s'est alors engagée à couvrir Ozoir-la-Ferrière. L'opérateur finance totalement le déploiement de la FttH. « Une fois que le logement sera raccordé à la fibre optique, chaque habitant, qu'il soit locataire ou propriétaire sera libre de souscrire ou non un contrat auprès du fournisseur de son choix. Il n'y aura pas d'obligation », précise Jean-François Oneto. À Ozoir-la-Ferrière, plus de 7 000 logements seront raccordés à la fibre.

## La fibre optique en questions

### Le FttH est-il déployé pour tous y compris les entreprises ?

Le FttH est déployé pour tous, les particuliers comme les sites non résidentiels : artisans, commerçants, indépendants, professions libérales et agricoles.

### Le FttH sera-t-il sur le réseau téléphonique en cuivre dans mon logement ?

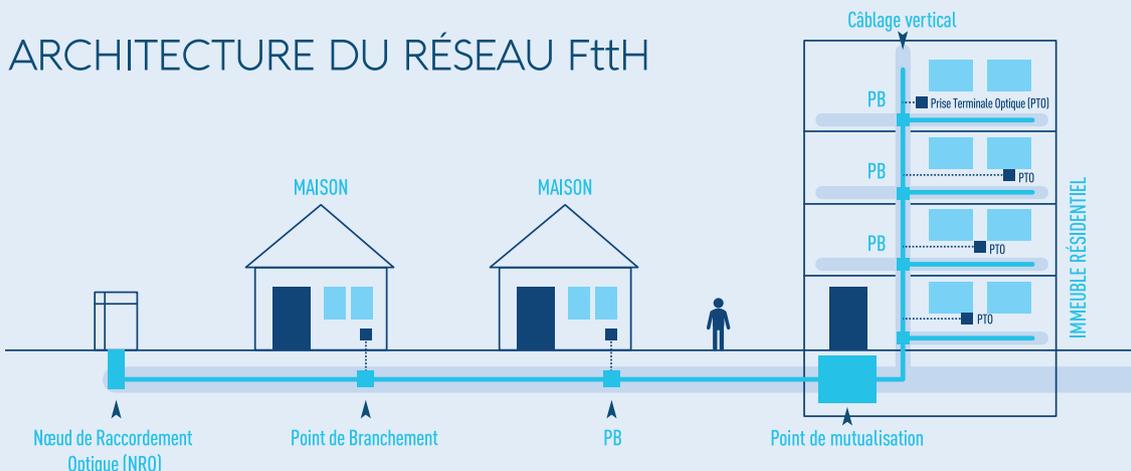
Non, le FttH est déployé en parallèle du réseau téléphonique en cuivre historique. Les câbles et prises téléphoniques, qui appartiennent à l'opérateur historique, ne seront pas touchés.

### De quels débits vais-je pouvoir disposer avec le FttH ?

Les FAI (Fournisseurs d'Accès Internet) proposent des débits à partir de 100Mbits/s symétriques. Les débits sont équivalents, que le logement se trouve à quelques centaines de mètres du central optique ou à plusieurs kilomètres.

### Comment suivre le chantier ?

Les habitants seront tenus informés régulièrement des étapes importantes d'avancement du projet, dans le cadre des réunions de quartier et sur tous les supports de communication.



## PROCHAINES RÉUNIONS DE QUARTIER

Mardi 20 septembre à 19 h

(au lieu de 20 h 30 annoncé dans le précédent magazine)

**Espace Horizon**  
Quartiers Brèche aux Loups, Belle Croix et Armainvilliers

Mardi 27 septembre à 19 h

**Espace Horizon**  
Quartiers Vieux Village et Notre Dame

## LES PERMANENCES DE QUARTIERS

**ESPACE SOCIAL** - Archevêché, Brèche aux Loups, Gare, Résidence Anne Frank  
Les samedis 18 juin, 3 et 24 septembre et 15 octobre de 10 h à 12 h.

**FERME DE LA DOUTRE** - Doutre, Résidence Vincennes, Domaine Poirier, Clos de la Vigne  
Les samedis 2 juillet, 17 septembre et 8 octobre de 10 h à 12 h.

**MAISON DES ÉLUS** - Vieux Village, Notre Dame, Armainvilliers, Belle Croix  
Les samedis 25 juin, 10 septembre et 1<sup>er</sup> octobre de 10 h à 12 h.

## PORTE-PAROLE

# UN PROJET AMBITIEUX BIENTÔT ABOUTI



La réunion mensuelle des porte-parole s'est déroulée en mai sur le sentier du Bois Prieur, sentier choisi, détaillé, étudié pour rédiger l'application avec l'O.N.F\* destinée aux promeneurs, randonneurs, usagers des forêts. Les enfants ont parcouru le sentier en compagnie de Monsieur Annen de l'O.N.F pour effectuer un reportage photo sur les sites ou éléments naturels recensés par les porte-parole.

L'ONF travaille sur la refonte de son application mobile afin d'améliorer son ergonomie et sa performance car celle-ci rencontre du succès et devient nationale et multi-partenaire. Le sentier du Bois Prieur sera intégré à la nouvelle version de l'application qui regroupera les circuits présents sur des territoires gérés par l'O.N.F mais aussi par des Conseils Départementaux, l'AEV\*\* et peut-être ceux gérés par les réserves naturelles de France.

Le travail d'élaboration de contenus effectué par les porte-parole sera terminé pour le mois de juin et sera intégré dans cette application qui sera disponible pour la fin de l'année 2016.

Quel beau projet avec un groupe investi, assidu, motivé et dynamique et quelle belle réussite. Bravo à tous !

\* Office National des Forêts

\*\* Agence des Espaces Verts





## CIMETIÈRE

# NOUVEAU CIMETIÈRE : LES FUTURS AMÉNAGEMENTS

Chacun souhaite que ces lieux de recueillement soient traités avec beaucoup de rigueur et de respect. Cette année se poursuit les aménagements dans le nouveau cimetière. Des réflexions ont été menées pour aménager ces lieux tout en respectant la gestion écologique et différenciée mise en place.

Différentes étapes ont été respectées pour l'élaboration d'un plan de gestion : un inventaire des espaces gérés, un diagnostic des pratiques actuelles d'entretien, le recensement du matériel utilisé et la mise en place d'une cartographie. Ceci a permis de déterminer les nouveaux travaux d'aménagement à réaliser et la mise en place de techniques alternatives d'entretien du cimetière. Ce plan de gestion différenciée s'accompagne de travaux pluriannuels de réfection des allées, des contre-allées et des entre-tombes, de suppression des sols à nus via un enherbement spontané

ou jardiné, ou la création de nouvelles rangées de concessions, le choix des végétaux plantés.

Un grand nombre de concessions vont pouvoir être créées dans le nouveau cimetière tout en gardant une belle harmonie et une structuration de l'espace cohérent. Un plan va être implanté à l'entrée du cimetière et sera accompagné d'une nouvelle signalétique pour repérer les carrés, les allées et les concessions afin que chacun puisse s'orienter sans difficulté.

Ces travaux de réaménagement du cimetière seront réalisés en plusieurs tranches. Cette année le carré A est concerné afin de poursuivre les travaux réalisés à l'automne 2015, notamment l'aménagement du nouveau carré de columbariums et la suppression des murets qui offre une entrée plus chaleureuse. Les allées permettront aux personnes à mobilité réduite d'accéder aux différentes concessions.

## LES RÈGLES DE BON VOISINAGE

En cette saison estivale, n'oubliez pas de préserver la tranquillité de vos voisins. Nous vous rappelons que les travaux de bricolage ou de jardinage ne peuvent être effectués qu'aux horaires suivants :

Les jours ouvrés :  
de 7 h à 20 h

Les samedis : de 9 h à 12 h et de 15 h à 19 h 30

Les dimanches et jours fériés : de 10 h à 12 h

## INTEMPÉRIES

# UNE CELLULE DE CRISE POUR LES INONDATIONS

Les intempéries n'ont pas épargné notre ville... Une cellule de crise a été mise en place dès le mardi matin 31 mai par Jean-François Oneto, maire d'Ozoir-la-Ferrière. Aussitôt l'alerte donnée, les pompiers, les élus et l'ensemble des services municipaux ont été mobilisés 24h/24 pour assurer la sécurité des personnes et des habitations. De nombreux moyens ont été déployés pour faire face aux multiples conséquences des précipitations. Bien entendu la première opération a consisté en l'évacuation des administrés en difficulté. Elle a été menée de façon exemplaire par les pompiers du Service départemental d'incendie et de secours d'Ozoir, en très étroite collaboration avec les services municipaux.

Parmi les mesures mises en œuvre par la Mairie, jour et nuit, citons le barrièrage des rues non praticables, la mise à disposition de parpaings et sacs de sable aux administrés, l'hébergement des personnes sinistrées au gymnase Belle Croix et dans l'ancienne salle du conseil municipal, la mise à disposition d'une restauration à l'école Gruet et le relèvement d'urgence de plusieurs familles (Résidence des personnes âgées, hôtel...), la prise en charge des usagers de la gare par des minibus municipaux.

Des numéros d'appel ont été mis à disposition et une communication spécifique a été conçue, sur le site de la ville et sur les panneaux lumineux.

Cette mobilisation massive a été relayée par les services municipaux mais aussi par les Ozoiriens et différents commerçants et entreprises de la ville. Un grand élan de solidarité à souligner !

La Ville a par ailleurs demandé le classement de ces intempéries en catastrophe naturelle.



LIBRAIRIE • PAPETERIE  
PRESSE • JOUETS  
CADEAUX

*Le Livre d'Oz*

commandez  
en ligne 24h/24  
[www.livredo.fr](http://www.livredo.fr)  
Service Drive en 24/48h

50%  
Réduction  
d'impôt

**Cours Ado**  
soutien scolaire  
à domicile  
[www.cours-ado.com](http://www.cours-ado.com)

Place de l'Eglise - Ozoir - 01 64 40 01 53  
Ouvert du lundi au samedi : 8h30-13h / 15h30-20h

*Le Trident de Neptune*  
*Poissonnerie*

Poissons - Coquillages  
Plateaux de Fruits de Mer  
Vivier de Homards  
et Langoustes



Centre Commercial de la Source  
9, avenue du Gal Leclerc - 77330 Ozoir-la-Ferrière - Tél/Fax : 01 60 02 82 58

*Chocolaterie*  
amstram

OZOIR LA FERRIERE

Découvrez  
notre sélection  
de dragées



Création unique artisanale  
prix de l'innovation de la CCI

amstram  
du Mardi au Samedi  
10h-12h30 / 15h - 18h  
77 330 Ozoir la Ferrière  
01 60 34 48 02  
amstram@amstram.fr  
[www.amstram.fr](http://www.amstram.fr)

QUALITÉ • ORIGINALITÉ • CRÉATION  
CHOCOLATS DE FABRICATION FRANÇAISE

PRONAILS  
PREMIUM  
SALON

SALON D'ONGLES • BEAUTY BOUTIQUE



57 AVENUE DU GÉNÉRAL DE GAULLE - 77330 OZOIR LA FERRIERE  
01 60 34 19 41

Nouveau

*My Dear Baby*

Votre Concept Store dédié à l'univers de l'enfance.

Prêt à porter  
Collections inédites  
Jeux et loisirs créatifs  
Produits de Pubriculture  
Ligne de naissance

/MyDearBabyStore #MyDearBabyStore  
[www.mydearbabystore.com](http://www.mydearbabystore.com)  
[mydearbaby@orange.fr](mailto:mydearbaby@orange.fr)  
57, Avenue du Général de Gaulle - 77330 Ozoir-la-Ferrière  
Tél. 01 60 64 24 91

**GENERA'SONS**  
YOHAN ZANA AUDIOPROTHÉSISTE D.E.

APPAREILLAGE AUDITIF

- Essai gratuit de vos aides auditives personnalisées pendant 1 mois
- Bilan Auditif Gratuit
- Suivi et entretien illimités
- Prise en charge par les mutuelles
- Facilités de paiement
- A partir de 690 €

36, avenue du Général de Gaulle - 77330 Ozoir-la-Ferrière  
01 64 40 46 59 - [generasons@orange.fr](mailto:generasons@orange.fr)

**MARIE OZ**

Prêt à porter  
Accessoires  
Du 36 au 56



06 68 34 02 57  
36, avenue du Général de Gaulle  
77330 Ozoir-la-Ferrière

LA FROMAGERIE D'OZOIR



Ouvvert du mardi au jeudi : 9h-12h30 / 15h30-19h  
Vendredi : 9h-13h / 15h30-19h15  
Samedi : 9h-12h30 / 15h-19h15 - Dimanche : 9h30-12h30

LA FROMAGERIE D'OZOIR  
57, av. du Gal de Gaulle  
01 64 88 92 71



## DÉVELOPPEMENT DURABLE

# LA RÉNOVATION ÉNERGÉTIQUE DE L'HABITAT

### Rénovez à moindres frais avec les aides financières en 2016

L'Espace Info Énergie d'Ozoir-la-Ferrière vous informe sur les aides de l'Agence Nationale de l'Habitat, le crédit d'impôt, la transition énergétique, l'eco-prêt à taux zéro, les certificats d'économie d'énergie, n'hésitez pas à venir nous consulter à la permanence des élus le 2<sup>e</sup> samedi de chaque mois.

Tél. : 01 64 09 60 34

Courriel : ozoir-info-energie@solih77.fr

L'État a mis en place de nombreuses aides pour la rénovation énergétique des logements existants. Bien sûr, chacun de ces dispositifs est associé à des critères d'éligibilité précis qu'il convient d'observer avant de se lancer dans l'aventure des travaux.

### Le crédit d'impôt pour la transition énergétique

Ce dispositif fiscal est reconduit jusqu'au 31 décembre 2016. Sans condition de ressources il est ouvert aux locataires, propriétaires occupants ou occupants à titre gratuit, domiciliés fiscalement en France. Il concerne les maisons individuelles ou appartements utilisés comme résidence principale et achevés depuis plus de deux ans. Attention, il n'est cumulable avec l'eco-prêt à taux zéro que si le ménage a des ressources inférieures à un certain plafond.

Ce crédit d'impôt permet de déduire de l'impôt sur le revenu 30 % des dépenses réalisées pour certains travaux de performance énergétique (soumis à un plafond). L'entreprise doit disposer d'un marquage de qualité accompagné de la mention « Reconnus Garant de l'Environnement » (R.G.E.).

Attention, les performances exigées pour les systèmes de chauffage et de production d'eau chaude ont été renforcées !

### Les aides de l'ANAH

L'Agence Nationale de l'Habitat (ANAH) accorde des subventions pour l'amélioration des résidences principales de propriétaires occupants très modestes.

### L'eco-prêt à taux zéro

L'eco-prêt à taux zéro vous permet de financer la rénovation énergétique de votre logement sans faire d'avance de trésorerie et sans payer d'intérêts. Il est disponible jusqu'au 31 décembre 2018.

Il finance les matériaux et équipements nécessaires à la réalisation des travaux d'amélioration énergétique de votre logement et prend en compte tous les travaux induits, indissociables des travaux d'amélioration de l'efficacité énergétique.



### Un point sur l'Agenda 21

En février 2013, après une expertise de plusieurs mois, le Ministère de l'Écologie et du Développement durable, a annoncé la reconnaissance officielle de l'Agenda 21 d'Ozoir-la-Ferrière. Cette reconnaissance nationale du travail, prononcée pour 3 ans, a pris fin le 31 décembre dernier. La ville a dernièrement déposé un dossier pour pouvoir bénéficier de la prolongation de deux ans.

La démarche Agenda 21 a été un accélérateur pour les réalisations de la collectivité. Aujourd'hui, le programme d'actions est largement avancé puisque l'état global d'avancement est de 86 % (76 % en 2013, et 56 % en 2011).

### L'agenda des manifestations à venir

**Samedi 24 septembre** : Nettoyons la Nature à Anne Frank

**Week-end du 8 et 9 octobre** : la 3<sup>e</sup> édition du festival « À vos jardins », à la Ferme Pereire.



### RAPPEL

**AUCUNE** entreprise œuvrant dans le domaine des économies d'énergie n'est mandatée par la commune d'Ozoir-la-Ferrière pour le démarchage des Ozoiriens. Soyez donc très vigilants sur celles qui se présentent comme telles.

**L'ÉTÉ, L'OCCASION DE FAIRE UN USAGE GRATUIT DU TEMPS LIBRE !**

**OUVERT TOUT L'ÉTÉ**

GARDEZ LA FORME  
RENFORCEZ VOS MUSCLES  
PERDEZ DU POIDS

**LE CIRCUIT D'ENTRAÎNEMENT COMPLET DE 30 MINUTES CONÇU POUR LES FEMMES**

31, rue François de Tesson  
77330 Ozoir-la-Ferrière  
01 60 60 78 65

Lundi au vendredi  
9h30 - 14h00  
16h00 - 20h30

Profitez du reste de l'été gratuit en vous inscrivant maintenant !

**Curves**  
curves.eu/fr

**dietplus**  
Le spécialiste du rééquilibrage alimentaire

Retrouvez votre **poids idéal**

Rendez-vous au  
**07 82 55 75 40**  
60 avenue du Général de Gaulle  
77330 Ozoir-la-Ferrière

Sans contraintes  
Sans frustrations  
Sans interdits

Jeune Équipe Professionnelle  
**Offert\***

**Offre d'été  
Tous les mardis  
De Juin à Août**

**-20% Mèches  
Coloration  
Balayage**

Tel. 01 60 02 77 44  
1 rue Danton 77330 Ozoir la Ferrière

**F'Coiffure**

Mardi: 10h-19h  
Mercredi/Jeu: 9h-12h / 14h-19h  
Vendredi: 9h-20h  
Samedi: 9h-18h

**L'ORÉAL**  
COLORATION

**PRETAVENIR**  
Votre Spécialiste en Prêts Immobiliers

**Elizabeth Pereira**  
Courtier en Prêts Immobiliers  
**Mobile : 06 74 52 97 26**

51 bis, avenue du Général Leclerc  
77330 OZOIR-LA-FERRIERE  
Tél. : 01 64 43 96 90 - Fax : 01 84 23 07 71  
contact@pretavenir.fr

Site internet : [www.pretavenir.fr](http://www.pretavenir.fr)

**cmf**  
Conseil • Marketing • Publicité

Agence de communication des collectivités locales d'Île-de-France depuis plus de 30 ans.

Les Espaces Multi-Services  
56, boulevard de Courcerin  
Croissy-Beaubourg  
77435 Marne-la-Vallée cedex 2  
01 64 62 26 00

RÉGIE PUBLICITAIRE  
COMMUNICATION PAR L'OBJET  
ORGANISATION DE SALONS  
STUDIO GRAPHIQUE

**Réservez**  
votre espace publicitaire  
dans le magazine de la ville  
d'OZOIR-LA-FERRIÈRE

Contact :  
**Cynthia de Almeida**  
**06 69 51 36 55**

**f** **t**  
[www.groupecmf.fr](http://www.groupecmf.fr)



Commerçants partenaires de l'association CommercEvolution



## COIFFURE

### LE TEMPS DE TIFF'HAIR

Avec ou sans rendez-vous, Le temps de Tiff'hair, coiffeur et barbier, accueille les hommes et les enfants pour tout type de coiffure. Que ce soit pour une coupe classique aux ciseaux ou un dégradé américain, vous y trouverez des prix doux. Le temps de Tiff'hair, accessible aux personnes à mobilité réduite, vous attend !

Le temps de Tiff'hair

Du lundi au jeudi : 9 h 30 - 13 h et 14 h - 19 h 30

Vendredi : 9 h 30 - 12 h et 15 h - 19 h 30

Samedi : 8 h 30 - 19 h 30

27, rue François de Tesson

Tél. : 06 60 79 40 40



## GOURMANDISES

### DÉCOUVREZ LA FROMAGERIE D'OZOIR !

Nous savons tous que le fromage est le péché mignon des Français. Venez rencontrer Mr. Franck Garnier à La fromagerie d'Ozoir qui réglera vos papilles.

La fromagerie d'Ozoir vient d'être reprise par une société familiale et passionnée déjà présente à Meaux, Lagny-sur-Marne et Coulommiers. Elle propose plus d'une centaine de fromages venus directement des producteurs fermiers et artisans, en particulier de Seine-et-Marne, et de délicieuses préparations maisons au Brie. Vous trouverez aussi bien d'autres produits du terroir, tels que piment d'Espelette, sel de Guérande, lentilles de Seine-et-Marne, cidre et bientôt, des vins « directs vignerons ». Franck Garnier vous attend pour vous faire déguster son Brie de Meaux, ou son « Fromage

du week-end », et vous faire voyager avec des fromages d'Italie, d'Angleterre et bientôt du Portugal. La qualité au meilleur prix, telle est la devise de la Fromagerie d'Ozoir ! Leur priorité est de fournir une qualité irréprochable à ses clients tout en partageant leur culture fromagère. N'hésitez pas à pousser la porte !

La Fromagerie d'Ozoir

57, avenue du général de Gaulle

Mardi-Jeudi : 9 h - 12 h 30 et 15 h 30 - 19 h

Vendredi : 9 h - 13 h et 15 h - 19 h 15

Samedi : 9 h - 13 h et 14 h 30 - 19 h 15

Dimanche : 9 h 30 - 12 h 30

Tél. : 01 64 88 92 71



## RESTAURATION

### DES SAVEURS FAMILIÈRES

Micheline et Paulette, le nouveau restaurant ozoirien de M. Alexandre Cimenti est quelque peu atypique. Une carte renouvelée toutes les semaines, des produits frais, essentiellement locaux, et en tout cas français, se conjuguent à un savoir-faire et une passion pour donner à cette table un cachet d'antan. Au menu, des plats traditionnels revisités à choisir à partir de deux formules, entrée/plat ou plat/dessert, ou à la carte. Le dimanche est consacré au brunch, à partir de 11 h 30, avec des viennoiseries maison.

Micheline et Paulette jouent cartes sur table et font jouer la transparence jusqu'à la cuisine dont vous pourrez apprécier l'activité à travers une baie vitrée. Lorsque vous saurez que l'accueil y est chaleureux et les prix raisonnables, vous n'aurez plus qu'à vous y précipiter !

Chez Micheline et Paulette - 4, avenue Grimeler

Du mardi au dimanche : 12 h

Vendredi et samedi : 19 h - 22 h

Tél. : 01 72 62 36 93

Courriel : cimentia@yahoo.fr

Facebook : Restaurant Micheline et Paulette



## en BREF

Le cabinet d'ostéopathie de Mme Sandra Fatehi (2 bis, avenue du général Leclerc) peut être joint au 06 60 13 17 59 (Courriel : s.fatehi@hotmail.com).

## ERRATUM

Dans notre précédent numéro, l'adresse de Rapid Pare-Brise Ozoir était erronée. Rapid Pare-Brise Ozoir est installé au 35, rue François de Tesson.

## ESPACE SOCIAL

### UN NOUVEAU SERVICE : DES PERMANENCES DE NOTAIRES



La ville d'Ozoir-la-Ferrière, avec le concours des notaires de l'Office notarial d'Ozoir-la-Ferrière, vous propose des permanences conseil gratuites.

En dehors de tout acte notarié, le notaire a un devoir de « consultation conseil » juridique et fiscal en matière :

- immobilière : négociations, promesses de vente...
- familiale : contrats de mariage, conventions de PACS...
- patrimoniale : donations entre vifs, donations entre époux...
- successorale : héritages, testaments, partages d'une succession...

Outre ces domaines de prédilection, le notaire est également compétent en droit des affaires (rédaction d'actes, optimisations fiscales...), en droit public, en droit de la propriété intellectuelle...

Ce devoir de conseil s'applique aussi pour l'établissement d'un acte de manière à préserver les intérêts respectifs des administrés. Il permet ainsi d'assurer une conformité aux règles légales.

Les permanences auront lieu le vendredi, sur rendez-vous au 01 60 34 53 00, à l'Espace social (8 avenue Édouard Gourdon).  
Les dates : 8 juillet, 9 septembre, 14 octobre, 4 novembre et 9 décembre.

## BIEN VIEILLIR

### LES « JEUDIS DE LA RÉSIDENCE »

Le 18 février dernier les élèves du conservatoire municipal Maurice Ravel ont proposé leurs talents aux résidents de la Résidence du Parc.

Au programme du concert, harpistes et accordéoniste, qui ont ravi leur auditoire.

Un grand merci aux musiciens, leurs parents qui les ont accompagnés et à leur professeur.

Un soft apéritif a clôturé ce moment particulièrement sympathique.

Les prochains « Jeudis de la Résidence », à partir de 15 h :

- 30 juin : « Duo de Piano : le piano impromptu »
- 28 juillet : « Orgue de Barbarie de Jack et les cartons magiques »
- 25 août : « Daria et Julio présentent les mélodies d'Europe »
- 22 septembre : « Flamenco, danses Andalouses ».

Attention, places limitées !  
Réservation à la Résidence au 01 64 40 11 44.  
Participation au goûter pour 1 €.

## CANICULE

### LE DISPOSITIF « UN ÉTÉ, UN SOURIRE »



Le dispositif « Un été, un sourire » apporte une aide pour la sécurité et le bien-être des personnes âgées et/ou handicapées vulnérables, en cas de déclenchement par la préfecture du plan canicule. Dès le 1er juillet, la Municipalité et le Centre Communal d'Action Sociale (C.C.A.S.) apporteront une vigilance de tous les jours aux personnes nécessitant un accompagnement personnalisé et qui se seront inscrites sur le registre de recensement du plan canicule.

Si vous êtes concerné(e), signalez-vous au C.C.A.S. en remplissant le coupon-réponse de la plaquette que vous recevrez dans vos boîtes aux lettres.

Quelques conseils :

- Modérer son activité physique
- Ne pas rester en plein soleil
- Protéger sa maison de la chaleur
- Boire au moins 1,5 litre d'eau
- Prendre et donner des nouvelles de mon entourage

Pour toute information supplémentaire, vous pouvez contacter le CCAS au 01 60 34 53 00.

Un numéro vert sera disponible sept jours sur sept et vingt-quatre heures sur vingt-quatre : 0800 00 10 77  
Et en cas d'urgence vous disposez des numéros de la Police municipale (01 60 02 62 22), des Pompiers (18 ou 112) et du SAMU (15).



ANNE FRANK

# RÉHABILITATION DE LA RÉSIDENCE ANNE FRANK

OSICA, entreprise sociale pour l'habitat, est l'un des bailleurs franciliens majeurs implanté dans 170 communes d'Île-de-France et de l'Oise. Attachée au cadre de vie de ses locataires, OSICA mène actuellement, aux côtés de la ville d'Ozoir-la-Ferrière et avec ses partenaires, un vaste programme de réhabilitation des 639 logements de la résidence Anne Frank.

Organisé en concertation avec les habitants, ce programme dont la livraison est prévue fin 2018 a pour but d'améliorer le confort dans les logements, la qualité technique des immeubles, les performances thermiques et de contribuer à la maîtrise des charges des locataires.

Les travaux vont se dérouler en deux tranches successives de 329 et 310 logements. La deuxième tranche devrait commencer 6 mois après le lancement de la première.

Les travaux porteront notamment sur l'enveloppe des bâtiments avec le remplacement des menuiseries extérieures, la réfection des étanchéités des terrasses et la pose de garde-corps de sécurité sur les terrasses. Ces travaux seront réalisés dans le respect de l'architecture actuelle du bâtiment en veillant à

conserver la qualité des façades existantes constituées de briques et de béton.

Les parties communes seront également réhabilitées avec le réaménagement des halls d'entrée, la réfection des murs et des plafonds, l'amélioration de l'éclairage, et la rénovation de la qualité énergétique du bâtiment caractérisée par l'installation d'une chaufferie biomasse (énergie bois). Enfin, dans les logements, les travaux porteront, entre autres, sur le remplacement de la porte d'entrée, l'amélioration de la ventilation naturelle, la mise en peinture des murs et plafonds avec la pose d'un sol souple dans les pièces humides. Par ailleurs, les baignoires, les éviers et les lavabos seront également remplacés.

En parallèle, OSICA travaille sur les études nécessaires à la réalisation des travaux de résidentialisation qui seront engagés à la suite de la réhabilitation.

Dans le cadre de cette opération certifiée BBC rénovation (Bâtiment Basse Consommation), OSICA investira 27 millions d'euros en partenariat avec la Région, le GIC Action Logement et la Caisse des Dépôts.

## APPEL AUX BÉNÉVOLES

Le Centre social municipal les Margotins recherche des bénévoles pour ses ateliers d'alphabétisation à destination des adultes, les lundis et vendredis, de 13 h 45 à 15 h 45, en dehors des périodes scolaires. Les personnes intéressées peuvent se renseigner au **01 64 43 45 54**.



# Vie culturelle et associative

## SAISON CULTURELLE

### MATHIEU MADÉNIAN À L'ESPACE HORIZON



Mathieu Madénian est venu en 2013, il vous a fait hurler de rire. Vous en redemandiez ? Le voilà pour notre plus grand plaisir !

Dans un spectacle hilarant, Mathieu Madénian nous propose sa vision et son interprétation du monde. Connu pour ses interventions à la radio et à la télévision, c'est sur scène que Mathieu Madénian est le plus à l'aise. Il en profite pour se et (nous) venger des petites et des grandes humiliations de la vie, et au passage se créer de nouveaux « amis ».

Dimanche 19 juin à 17 h

Renseignements au 01 64 43 55 72

Tarifs Ozoir : orchestre 30 € • gradins 25 € • gradins réduits 20 €

Tarifs extérieurs : orchestre 35 € • gradins 30 € • gradins réduits 25 €

## LE PROGRAMME DE LA PROCHAINE SAISON !

Vous recevrez dans votre boîte aux lettres le programme de la prochaine saison culturelle. Comme vous le découvrirez, elle est riche en événements ! L'Espace Horizon accueillera les grands noms de la scène parisienne avec de très belles têtes d'affiche : Arnaud Ducret, Thierry Lhermitte, Jean-Pierre Castaldi, Amanda Lear, Jean-Luc Lemoine... Et bien d'autres !

Nous aurons aussi le grand plaisir d'accueillir Christophe Maé pour un concert exceptionnel le vendredi 20 novembre. N'hésitez pas à réserver vos places au plus tôt !

Plus de renseignements : [www.mairie-ozoir-la-ferriere.fr](http://www.mairie-ozoir-la-ferriere.fr)

## OZOIR'ELLES

### LE PRIX OZOIR'ELLES 2016



Le jury du prix Ozoir'elles est bien sûr toujours ouvert aux Ozoiennes.

L'emprunt des livres se fera (gratuitement avec un chèque de caution de 15 €) à l'accueil de la mairie, du 1<sup>er</sup> juin au 15 septembre.

Prenez date, la remise du prix se déroulera le samedi 5 novembre !

La sélection des quatre recueils :

- *Entre les rounds* de Rodolphe Barry (Éditions Finitude)
- *Vent de boulet* de Sylvie Dubin (Éditions Paul et Mike)
- *J'envisage de te vendre* de Frédérique Martin (Éditions Belfond)
- *Football* de Jean-Philippe Toussaint (Éditions de Minuit).

## BIBLIOTHÈQUE POUR TOUS

### LES NOUVEAUTÉS

#### *Les portes de fer* de Jens Christian Grøndahl

Jens Christian Grøndahl brosse le portrait d'un homme au seuil de la vieillesse avec une grande justesse, il s'immerse dans ses remords, ses obsessions, ses envies profondes. *Les Portes de Fer* parle d'amour et de solitude mais également du désenchantement de l'individu occidental, de ce drame bourgeois que le grand auteur danois réussit à croquer avec une lucidité et une élégance toutes singulières. Éditions Gallimard

#### *Viens avec moi* de Castle Freeman Jr.

Dans les fins fonds désolés du Vermont, la jeune Lilian est devenue la cible de Blackway le truand local. Son petit ami a préféré fuir, elle a décidé de rester, bien résolue à affronter celui qui la harcèle... Éditions Sonatine

#### *La mémoire des anges* de Martine Delomme

Issue d'une grande famille de producteurs de cognac, Mauve, interprète à Bruxelles, revient au château de Bassan après douze ans d'absence pour assister aux funérailles de sa sœur. Jalousies, drames, secrets de famille, une intrigue romanesque au cœur de la région charentaise.

Éditions Calmann-Lévy

Bibliothèque pour tous

Place Horizon (au-dessus du marché couvert)

#### Horaires :

Mardi : 15 h - 17 h 30

Mercredi : 9 h - 12 h et 14 h 30 - 17 h

Vendredi : 9 h 30 - 11 h 30

Samedi : 9 h - 12 h



CHARLIER

## UNE RENCONTRE MUSICALE AU SOMMET...

C'est à une soirée musicale exceptionnelle qu'ont été conviés les habitants d'Ozoir-la-Ferrière, samedi 4 juin à l'Espace Horizon. Le grand violoniste français Olivier Charlier, était le soliste inspiré de ce concert extraordinaire, accompagné par l'orchestre du Conservatoire municipal de musique Maurice Ravel, dirigé par M. Hupmann.

Olivier Charlier se produit sur les plus grandes scènes du monde et avec les plus grandes formations internationales. New York, Tokyo, Londres, Sydney se l'arrache... Après une « masterclass », le matin, pendant laquelle il a rencontré et échangé avec les jeunes talents « en herbe » du Conservatoire il a partagé avec les musiciens de l'orchestre

dirigé par leur chef, Laurent Lassimouillas, un programme dédié à la musique française à l'Espace Horizon.

Au menu de ce programme : la Danse macabre, l'Introduction et rondo capriccioso de Saint-Saëns et la célèbre Méditation de Thais de Massenet, bien connue des mélomanes. La première partie du programme était assurée par les orchestres qui se produisent habituellement aux concerts de fin d'année : on y a ainsi retrouvé l'ensemble à vents de Jean-Philippe Wolmann, l'orchestre à cordes de Véronique Vérès, et un nouveau venu, l'ensemble d'accordéons de Lydie Auchère. Une soirée riche en émotions !



CONTE MUSICAL POUR HARPE

## LE VOYAGE DE PLING

Une goutte d'eau voyageant à travers le monde jusqu'à l'océan, telle est l'histoire de « Pling ». Née d'un nuage noir et d'un éclair blanc, Pling tombe sur l'aile d'un oiseau. Commence alors un long voyage à travers les continents, au cours duquel Pling découvre de vastes étendues, des rivières, des villes, un lac gelé... Après avoir vécu mille péripéties, Pling rejoint enfin un ruisseau qui la mènera à l'océan.

Quoi de plus naturel alors, pour illustrer ce conte musical, que de faire appel à la harpe, instrument à la sonorité si pure et cristalline ?

Conduits par leurs professeurs, Maud Sousa et Sophie Bonneau, les élèves des classes de harpe des conservatoires d'Ozoir-la-Ferrière et de Chelles unissent leurs talents pour donner vie à ce conte, voyage imaginaire, musical et poétique.

« Pling », conte musical pour ensemble de harpes, flûte et récitant d'Olivier Bensa (musique) et de Nathalie Fillion (textes).

**Ozoir** : samedi 18 juin à 16 h : Conservatoire Maurice Ravel (Auditorium), 3, avenue Érasme.

### PORTES OUVERTES

Les associations vous ouvrent toutes grandes leurs portes le samedi 3 septembre, à la salle du Carroussel, de 10 h à 18 h. Quels que soient vos centres d'intérêt, sportif, culturel, associatif, social... Venez rencontrer les bénévoles des très nombreuses associations ozoiriennes !

EXPOSITION DE MODÉLISME

## ÉVÉNEMENT !

Rendez-vous les 24 et 25 septembre 2016 pour l'exposition de modélisme ! Nous vous retrouvons après quatre ans d'attente pour une exposition ferroviaire haute en couleur.

Vous y retrouverez les circuits de tous les clubs participants dans la salle du Carroussel (rue de la Ferme du Presbytère).

Les horaires :

samedi : 10 h - 19 h - dimanche : 10 h - 18 h

Entrées adultes : 4 € ; enfants (-12 ans) : 1,50 €

Famille (2 adultes + 2 enfants) : 10 €

Pour tout renseignement, vous pouvez nous

contacter au 01 60 28 50 43 ou via le site Internet :

<http://cfof.free.fr>

## ART MARTIAL

# LES PROGRÈS DU CHANBARA

Issu du kendo, le chanbara est une forme d'escrime japonaise. Créé en 1971, il permet de « couper » son adversaire avec force et sans danger, grâce à des armes variées développées spécialement pour cette discipline très physique, héritière des combats de samourais.

Le chanbara est en plein essor. En France, c'est aujourd'hui en Seine-et-Marne que l'on compte le plus grand nombre de pratiquants. À Ozoir, le club s'est offert, en quatre ans, un joli palmarès avec des

résultats régionaux et nationaux et il espère bientôt accéder aux championnats internationaux.

Venez découvrir le chanbara au gymnase Jacques Anquetil !

Dès 7 ans : mercredi, de 18 h 30 - 19 h 30

Dès 13 ans : mardi, de 19 h à 20 h 30 et jeudi, de 20 h à 21 h 30

Renseignements : [chanbara.ozoir@gmail.com](mailto:chanbara.ozoir@gmail.com) ou 06 03 11 59 61

## TENNIS

# UN NOUVEAU SPORT À OZOIR !



Un nouveau sport de raquettes est né au tennis Club d'Ozoir-la-Ferrière, le Padel.

Il a été inventé par un Mexicain qui n'avait pas assez de place pour construire un court de tennis dans son jardin... Il a donc construit un terrain plus petit, de 20 mètres sur 10, entouré de vitres et de grillages, un filet séparant le terrain en deux.

Ce sport est ensuite arrivé en Espagne, où il est devenu un sport national, pratiqué par 3 millions de personnes !

Sport ludique et convivial, le Padel peut être pratiqué par tous. Alliance de tous les sports de balles et de raquettes, on y retrouve certaines similitudes avec :

- Le tennis : le filet, la balle et le décompte des points
- Le squash : les murs latéraux et une similitude de certaines phases de jeu
- La pelote basque : le fronton et la vision du jeu
- Le tennis de table : le service à la cuillère et la raquette surdimensionnée

Les parois vitrées apportent le confort de jeu et une parfaite visibilité pour les spectateurs.

Alors si vous voulez découvrir, essayer ce nouveau sport, rendez-vous au Tennis Club d'Ozoir, allée de la Brèche aux Loups.

Retrouvez le club sur Internet :

[www.tennisclubozoir.fr](http://www.tennisclubozoir.fr)

et le blog [padelozoir.canalblog.com](http://padelozoir.canalblog.com)

Facebook : Tennis Club et Padel Ozoir.



## DUATHLON

# ENCORE DES TITRES TRIATHLON !

Après leur titre national de « Run and bike » en novembre dernier, triplé féminin aux championnats de France de duathlon GA (Groupe d'Âge) à Sénart pour Christine Villibord (vétérans 3) et Bénédicte Blanc (vétérans 1) !

Le duathlon est une course individuelle, ou se succède course à pied pendant 5 km, vélo de route pen-

dant 30 km et de nouveau course à pied de 5 km.

Championne de France pour Christine Villibord (vétérans 3) ; et 3<sup>e</sup> place pour Bénédicte Blanc (vétérans 1) et Cécile Perrois (senior 4).

## BILLARD

**L'ABOF : TRENTE ANS DÉJÀ !**

L'Académie de Billard d'Ozoir-la-Ferrière (ABOF) a été créée en 1986 à l'initiative de quelques passionnés de billard carambole, plus communément appelé billard français. Depuis, plus de 300 adhérents ont donné vie à l'Académie et l'ABOF est devenue le 1<sup>er</sup> club de billard de Seine-et-Marne !

Le club compte aujourd'hui une soixantaine d'adhérents dont plusieurs jeunes et féminines et 25 compétiteurs dans tous les modes de jeu du billard carambole : la Libre, la bande, le cadre, le 3 Bandes mais aussi l'artistique et les jeux avec quilles (5 quilles et Goriziana).

Parmi les nombreux titres conquis au fil des années, en individuel ou par équipe figurent cinq titres de champion de France, plusieurs de champion d'île-de-France et bien plus de Seine-et-Marne. 2012 fut marquée par l'organisation des championnats de France masters : une grande réussite et, de l'avis de tous les participants ou visiteurs, la meilleure organisation de ces championnats ces dernières années !

L'ABOF a mis d'importants moyens depuis plusieurs saisons pour la formation des jeunes et des débu-



tants. Un moniteur d'État, des intervenants extérieurs (masters), et plusieurs animateurs du club font partie du dispositif mis en place pour faire découvrir « L'art des billes » et faire progresser l'ensemble des joueurs et des compétiteurs de l'Académie.

## VOVINAM

**LA COUPE POUR OZOIR**

Les 9 et 10 avril derniers le club de Vovinam Viet Vo Dao d'Ozoir-la-Ferrière organisait, au gymnase Jacques Anquetil, sa 7<sup>e</sup> coupe départementale pour les enfants (mini-poussins à minimes).

Cette année, des records ont été enregistrés en termes de participation avec 9 clubs, 157 participants en technique et 130 en combat !

Pour la quatrième année consécutive, le club d'Ozoir-la-Ferrière est le grand vainqueur de la compétition avec 19 médailles d'or, 17 d'argent et 16 de bronze, ce qui permet à notre commune de conserver le magnifique trophée Van Hoa.

Les organisateurs remercient les familles et les enfants pour leur participation mais aussi les nombreux bénévoles (parents de pratiquants, professeurs, jeunes gradés) qui s'investissent toute l'année et contribuent largement à la réussite de cette grande manifestation sportive, ainsi que leur sponsor Plexid'oz qui a offert la coupe.

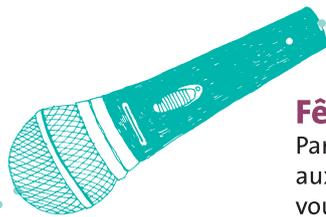
**NOUVEAU !**

Nouvelle activité à la piscine d'Ozoir !  
Cours d'Aquabike à partir de septembre  
Renseignements au  
**01 64 43 35 25**



## LA FÊTE DE LA MUSIQUE

Le 21 juin aura lieu la 35<sup>e</sup> Fête de la Musique où vous pourrez profiter de nombreux concerts gratuits. Pour le plus grand bonheur des amoureux de la musique, vous célébrerez le vivre ensemble dans cette fête chaleureuse.



## Fête Foraine des Tuileries

Partez vous amuser cet été, du 25 juin au 22 août, aux Tuileries : plus de 80 attractions et manèges vous y attendent ! Trampoline, grande roue, auto-tamponneuses, trains fantômes, pêche aux canards... Sans oublier les churros, beignets, crêpes ou encore pomme d'amour pour les petits gourmands.

## Le bal masqué du Carnaval de Versailles

La nuit du 25 juin, préparez-vous à faire un fabuleux voyage dans le temps et rendez-vous pour une visite légendaire des Jardins de Versailles sur le thème du Roi Soleil. Au programme : costume style baroque, masque indispensable, feu d'artifice, avec la présence exceptionnelle d'Emmanuel Moire, Fauve Hautot et Sofia Essaïdi.



## SPORT

Vous aimez le sport mais vous n'osez participer à des courses ? N'ayez plus peur ! Voici une liste de marathons et courses en tout genre qui vous permettra d'oser saisir vos chaussures et vos bouteilles d'eau.

### COURSE NIKE WOMEN'S PARIS

(La date n'est pas encore communiquée) Nike organise une course spécialement dédiée aux femmes. Cet événement sportif propose à toutes les demoiselles des environs de souffler et transpirer sur une durée de 10 ou 15 km, dans les plus beaux quartiers de la rive gauche.

### LA COURSE DES HÉROS DE PARIS

19 juin 2016 au Parc de Saint-Cloud. Cette course a été organisée pour permettre au coureur de devenir des héros en participant à la course solidaire de l'Association Rêves dont les profits seront bien évidemment reversés à plus de 300 associations françaises.

### ZOMB'IN THE DARK

Les courses nocturnes vous ont toujours tentés ? Alors ne manquez pas la Zomb'in The Dark, le samedi 25 juin, dans un lieu encore tenu secret... [www.zombinthedark.fr](http://www.zombinthedark.fr)



## JAPAN EXPO

Japan Expo vous ouvre ses portes du 7 au 10 juillet au Parc des Expos de Villepinte. Rendez-vous indispensable pour les accros de mangas, jeux vidéo, animé, « cosplay », arts martiaux, culture japonaise... Un programme varié comme tous les ans !



## MUSIQUE ET SOLIDARITÉ

Le célèbre festival Solidays ouvrira ses portes du 24 au 26 juin. Une nouvelle fois l'événement, avec ses chanteurs et ses activités attrayantes, va pouvoir collecter des fonds pour aider ceux atteints du Sida, sensibiliser la population et rappeler que cette maladie est malheureusement toujours d'actualité. À l'affiche, des artistes tels que Louise Attaque, Ibrahim Maalouf, Bloc party... vont mettre le feu sur l'Hippodrome de Longchamp à Paris ! Solidays est l'événement qui vous permettra de faire rimer musique avec solidarité, alors n'attendez plus et réservez vos places au plus vite !



Merci à Océanne, Karen et Sophie qui ont rédigé les articles de cette page.



## GROUPE HORIZON

Mesdames, Messieurs, Chers administrés,

Sont-ils vraiment stupides où le font-ils exprès, c'est là toute la question. Nous allons répondre aux propos du groupe socialiste, ce qui provoquera, à coup sûr, une vague de protestation de la part de ses représentants mais il n'est pas possible de laisser passer de telles âneries dans les colonnes de ce magazine.

L'apologie du mensonge est une vertu de la décadence de la pensée politique ;

Interpréter sans écouter, ne pas se donner la peine de comprendre, c'est bien le jeu auquel se livrent ces apprentis comptables qui n'ont cessé de vouloir affoler dans les chaumières avec des titres alarmistes... Ce n'est pas la vérité qui compte mais le but, aussi pitoyable soit-il, que l'on cherche à atteindre, les moyens importent peu.

Vendre les bijoux de famille c'est s'appauvrir... Pour éviter la faillite ! Nous disent-ils.

Ces « experts financiers » qui manipulent les ratios tout en confondant « Kopfler » et Klopfer sont bien qualifiés pour nous

donner des leçons de gestion en utilisant des concepts qu'ils ne maîtrisent pas.

Oui, l'année 2015 est bien exceptionnelle sur le plan des résultats financiers et ce n'est pas le fruit du hasard, ni le produit de la vente de notre patrimoine.

Oui, une recette 2015 provient bien de la vente d'un immeuble mais, en aucun cas celle-ci n'a impacté sur le résultat comptable qui n'est autre que l'excédent de fonctionnement. Cette cession, comptabilisée comme il se doit dans la section investissements ne peut en aucun cas servir à payer les charges de fonctionnement.

Au-delà de la nouvelle ressource qu'elle apporte pour financer de futurs projets d'investissements, sans recours à de nouveaux emprunts, cette vente permet aussi de répondre à l'obligation qui nous est faite par la loi SRU d'augmenter le parc social locatif sur la Ville.

Inutile de polémiquer davantage sur ce salmigondis. On ne mélange pas les torchons et les serviettes.

Vous trouverez dans ce numéro les éléments financiers qui vous permettront de vous faire une opinion sérieuse de la situation réelle.

Le groupe Horizon

## ENSEMBLE

Texte non parvenu

## OSONS OZOIR

### VENDRE LES BIJOUX DE FAMILLE C'EST S'APPAUVRI... POUR ÉVITER LA FAILLITE !

"2015 année exceptionnelle" : sans doute ce que l'on pourra lire dans les pages centrales de cet Ozoir Magazine, avec force détails chiffrés et graphiques sur la bonne santé des finances de la ville.

Or comme nous l'avons souligné lors du Conseil Municipal consacré au Budget 2016, les 2.165 k€ de résultat comptable en 2015 n'ont été réalisés que grâce au produit exceptionnel de la vente de l'immeuble près de la Poste pour... 2.152 k€ ! Sans cette vente, le résultat comptable serait en perte de 87 k€.

En ajoutant au résultat comptable, les amortissements de l'exercice, on obtient la Capacité d'autofinancement (CAF) qui vaut 2.765 k€ en 2015, à comparer aux 1.124 k€ en 2014, et 1.192 k€ en 2013. Mais là encore, si on retranche les 2.252 k€ de produits exceptionnels, on arrive à seulement 513 k€, soit par habitant, près de 8 fois moins que la moyenne des villes de taille comparable (strate Insee)... À ce niveau il nous faudra plus de 60 ans pour rembourser la dette (Ratio de Kopfler).

Donc en 2015, pour payer les amortissements et l'annuité du capital de la dette, bref éviter la faillite, il a fallu vendre les bijoux de famille !

Et on va continuer en 2016... Puisqu'il est prévu au Budget 2016 des cessions pour 3.280 k€. Le patrimoine de notre commune va donc de nouveau s'appauvrir.

Cela n'empêche pas la majorité en place de proclamer son autosatisfaction récurrente, en faisant voter au dernier Conseil le changement du nom de la Place des Sports, en Place Horizon !

Le groupe Osons Ozoir



C'est avec une peine infinie que nous avons appris le décès de notre collègue Yannick Favretto, survenu accidentellement mercredi 8 juin. Directeur des Services Techniques de la ville depuis 2002, il avait su s'imposer à la fois comme un homme de terrain et un directeur soucieux de ses équipes. Très touché par cette disparition brutale, le Maire, Jean-François Oneto, évoque le souvenir d'un collaborateur compétent et dévoué à sa commune d'adoption, avec qui il appréciait de travailler. Son caractère « bien trempé » faisait de lui une personne entière qui s'investissait à 100 % dans tous les projets auxquels il participait, qu'ils soient professionnels ou personnels.

Passionné de musique, il pratiquait la batterie, son instrument de prédilection, en amateur doué. Il prenait un réel plaisir à répéter avec ses amis du groupe Boomerang et à se produire sur les scènes d'Ozoir-la-Ferrière et de la région. Devant 13 personnes - comme ce fut le cas lors du premier concert il y a 8 ans ! - ou plus de 200 par la suite, l'adrénaline était la même et le souvenir de ces moments restera à jamais gravé dans les mémoires de ses amis qui pleurent aujourd'hui leur batteur, leur complice, en musique comme dans la vie.

Fervent amateur de sport, il partageait cette passion avec Hugo et Toma, ses deux « fistons » comme il les appelait très affectueusement. Yannick aimait le hand-ball qu'il pratiquait toujours en compétition et le rugby dont il embrassait les valeurs d'esprit d'équipe, de fair-play et de dépassement de soi. Il ne manquait pas non plus une occasion d'aller courir le week-end avec ses amis du Raincy.

Yannick nous manque. Son sourire, son allant, son engagement, étaient précieux pour ceux qui ont eu la chance de le côtoyer. Jean-François Oneto, les élus de la ville d'Ozoir-la-Ferrière et l'ensemble du personnel communal ont aujourd'hui une pensée sincère et émue pour Agnès, son épouse, et ses deux fils.

## Naissances

**Octobre 2015 :** Mohammed NEHAR

**Janvier :** Wael TIL

**Février :** Kylian DURANT - Mélina JOLY Sébastien BALLINGER - Laly MERREIL SALTEL - Kevin URSESCU FERNANDES - Mylan BASTOS - Lana PELLEGRINI - Eva HADEF

**Mars :** Régis ALEXANDRE - Julia PARADELA - Tayron HONG - Milo REGGIORI HOVESTAD - Anaëlle COUDÉ - Mathilde FOURNIER - Adriana DOS SANTOS DE JESUS DO CANTO - Ryan LAURENÇON - Ryan AMADO - Ezio MATTIA - Swann SAGE-VALLIER - Romy CHARPILLENNE - Salim EJJABOUJ

**Avril :** Anna FANGUIN KODOCHRISTOS - Dylia SERMANN MAGRANER - Emma BRUNEAU - Leandro DA SILVA MARTINS - Inès HAYOUN - Alyssia ROBIN MARIETTE - Matthias NILPHET-PICARD - Alexis SILVA ALVES - Édén DECHESNE - Léo PERSEGOL - Léana DA SILVA DE CALDAS - Élie NOËL - Moustapha DIALLO - Tracy O'NEILL

**Mai :** Iyed ZIRI - Anna MATEOS - Canfeda DURMAZ - Victoria HALLER DIZIER - Kacy MIN

## Mariages

**Février :** Stéphane ABAZDA OLO et Melissa MARTIN - Kenny ARISTILE et Lisa TARABIT

**Mars :** Lassana SACKO et Yaye FALL - Olivier DE LA LLAVE et Christelle WALLIANG

**Avril :** Aldric MERCIER et Céline FRANÇOIS - Damien LECUYER et Harmony HERNOULT - Anthony LAVILLE et Line DUTARTRE

**Mai :** Essam OUAZZANI et Dina OUAZZANI - Damien GALLES et Fabiola PACINI - Nicolas HURIEZ et Christine FERNANDES - Mathieu ROGER et Elisa SONDERMEIJER

## Décès

**Janvier :** Gaston MENDY - Raymonde CHAUVIN - Gérard TEJERA

**Février :** Laurent MENET - Claude VANDERMEULEN - Jean-Baptiste ROUCHOUSE - Christian GREBIL - André ANTIGNY - NEDEL née BAUMANOIR - Claude PERUCCA - Claudette MILLOCHAU - Jeanne SARAIVA

**Mars :** Christian JACOBSON - Lucien BRODIN - Marthe LECOEUR - Domingos RODRIGUES FERNANDER AGRA - Donato ANTUNEZ VAQUERO - Robert ROTHAN

**Avril :** Roland COTTET - Robert PARDON - Françoise PRASINI née NEUENS - Chantal MILLEVILLE née DURIEZ - Madeleine GICQUEL née RICHARD - Carine BAGUELIN née LETZ - Angelès CASTILLOO née LOPEZ

**Mai :** Fiorina BARRIER née OLIVA - Olga HABERFELLNER - Jacques GUICHARD

# Cuisines & Accessoires

CUISINES SUR MESURE - DEVIS GRATUIT

c a s a  
**LUBE**  
design

1 ensemble cuisine  
(meubles + électroménagers)  
à un prix forfaitaire que nos  
amis les suédois ne peuvent  
concurrencer !  
Couleurs des façades et  
plans de travail au choix.



20, bis avenue du Général Leclerc  
77330 Ozoir-La-Ferrière - Tél. : **01 60 34 55 55**



**Audio** *prox*

La prise en charge de la  
Sécurité Sociale est faible,  
et nous le savons ...



... alors nous vous offrons une remise  
valable sur le reste à charge pour  
tout achat d'aide auditive.\*

**Audioprox**  
20 avenue Gal Leclerc, à **Ozoir**

Prenez rendez-vous sans  
attendre: **01 64 40 67 40**

\* Tarif audioprothétique non-médical, prescription OPL obligatoire, valable jusqu'au 31/12/16 à l'adresse indiquée.  
Hors tarifs conventionnés. Non-cumulable.

*cmp*

Conseil • Marketing • Publicité

RÉGIE  
PUBLICITAIRE  
COMMUNICATION  
PAR L'OBJET  
ORGANISATION  
DE SALONS  
PROFESSIONNELS  
STUDIO  
GRAPHIQUE

**Réservez**  
votre espace publicitaire  
dans le magazine de la ville  
d'OZOIR-LA-FERRIÈRE

Contact  
Cynthia de Almeida  
**06 69 51 36 55**

Les Espaces Multi-Services  
56, boulevard de Courcerin  
Croissy-Beaubourg  
77435 Marne-la-Vallée  
Cedex 2  
Téléphone 01 64 62 26 00  
Télécopie 01 64 62 28 49

     
groupecmp.fr



# à OZOIR-LA-FERRIERE votre E.Leclerc

CD350 - 77330 OZOIR-LA-FERRIERE - Tél : 01.60.02.62.27

CHEZ E.Leclerc, VOUS SAVEZ QUE VOUS ACHETEZ  
**BEAUCOUP** MOINS CHER.



COIFFEUR



## Les Sources Du Bien-Être D'Oz

**THERAFORM**  
CENTRE AGRÉÉ

LE LEADER  
DE L'AMINCISSEMENT NATUREL

Et si c'était  
le bon moment  
pour mincir ?

**LA PLASTITHÉRAPIE®**  
VOUS PERMET DE RETROUVER  
UNE SILHOUETTE HARMONIEUSE.

Dès les premières séances,  
le corps se redessine...

ON OUBLIE :

- FAIM
- FATIGUE
- IRRITABILITÉ



Le **TONUS** et le **MORAL** reviennent

**NOUVEAU**

**CryOcell**  
Centre agréé

La Cryolipolyse,  
laissez-vous fondre  
par le froid !

Malgré le sport et  
une alimentation  
équilibrée, vous  
n'arrivez pas à vous  
débarrasser de ce  
bourrelet disgracieux  
qui vous agace ?

CryOcell est la solution  
qu'il vous faut !



**N'HÉSITEZ PLUS, PRENEZ RENDEZ-VOUS !**

18 AVENUE DU GÉNÉRAL LECLERC - OZOIR-LA-FERRIÈRE - 01 60 34 74 56